MEMORANDUM OF AGREEMENT

BETWEEN

McGill UNIVERSITY

AND

CLINIQUE D'INFORMATION JURIDIQUE DE McGILL

TABLE OF CONTENTS

1. Collection of Clinic Fees
2. Accounting Services
3. Loans and Grants
4. Insurance
5. Maintenance and Auditing of Accounts
6. Use of McGill Name and Emblem
7. Contracts and Legal Proceedings
8. Right to Set Off
9. Liquor Permits
10. Representations of the Clinic
11. Event of Default
12. Remedies
14. Location
15. Telephone, Mail and E-mail
16. Term and Review
17. Staff Status
18. Notice
19. Entire Agreement
20. Language

Appendices

MEMORANDUM OF AGREEMENT made and entered into at the City and District of Montreal, Province of Quebec.

BETWEEN **McGill UNIVERSITY,** a University duly constituted by charter, having its principal office at 845 Sherbrooke Street West, in the City and District of Montreal, Province of Quebec,

(*hereinafter referred to as the "University*")

AND: **CLINIQUE D'INFORMATION JURIDIQUE DE McGILL** a non-profit corporation having its principal office at 3480 McTavish Street, in the City and District of Montreal, Province of Quebec,

(*hereinafter referred to as "the Clinic*")

WHEREAS the University and the Clinic are committed to preserving their positive relationship and in preserving the particular nature of the Clinic, and in consequence, the present agreement is to be interpreted and acted on the basis of good faith;

WHEREAS the University and the Clinic wish to enter into an agreement respecting various matters including the assessment and collection of fees from students and the operation of University accounts for such fees;

WHEREAS a referendum of members of the Clinic approved the collection of fees for its operating expenses and the support of its activities;

WHEREAS, on the basis of said referendum, the Board of Governors of McGill University approved the collection of fees from members of the Clinic for said purposes;

WHEREAS the Clinic was incorporated on June 19, 1990 by Letters Patent issued pursuant to Part III of the Companies Act (Quebec) **[NEQ 1143249804]**;

WHEREAS the Clinic is, has been, and will continue to be an independent, self-governing and self-managing organization, autonomous of the University;

WHEREAS amongst its objects, programs and related activities, the Clinic provides and will continue to provide, student advocacy for McGill students facing disciplinary or other University investigations or hearings and for students making grievances against the University;

WHEREAS the mere fact that the Clinic represents McGill students facing disciplinary or other University investigations of or hearings for grievances made by students against the University shall not in any way prejudice the Clinic;

WHEREAS the University recognizes its advocacy program as being legitimate; and

WHEREAS the University and the Clinic wish to enter into a new agreement, in replacement of the previous agreement,

NOW THEREFORE, THE PRESENT AGREEMENT WITNESSES:

1. COLLECTION OF CLINIC FEES

1.1 Subject to the approval of the Board of Governors of the University, the University shall collect in each of the fall and winter sessions during the term of the present Agreement all fees from all students duly registered at the University, such fees (the "Clinic Fees") to be used by the Clinic for its operating expenses and the support of the Clinic. The current Clinic Fee Schedule appears as Appendix A hereto.

1.2 The Clinic Fees shall be included in the total student fee assessed by the University in respect of students and all University regulations pertaining to the assessment and collection of fees shall apply thereto.

1.3 The Clinic Fees shall be distributed yearly as follows:

- The **first distribution** of the Clinic Fees shall be paid to the Association on **September 15** and shall reflect fee assessments from June 1 to August 31st.
- The **second distribution** of the Clinic Fees shall be paid on **November 15th** and shall reflect the balance of the Fall Term assessments as at October 31st. There shall be no holdback of fees for either of these remittances.
- The **third distribution** of the Clinic Fees shall be paid on **February 15th** and shall reflect the Winter Term fee assessments as at January 31st. An amount equal to 10% of the amount to be paid as the third distribution shall be held back by the University to account for changes in student registration occurring from February 1st to May 31st.
- The **final distribution** of Clinic Fees shall be paid on **June 15** and shall reflect the assessment as at May 31st, less the 1% fee for bad debt charges (in accordance with section 1.4), the Annual Administrative Fee (in accordance with section 2.1) and any other amounts owed to the University as at May 31st.

1.4 No charges shall be levied by the University for the collection of the Clinic Fees; however the University shall be entitled to receive 1% of the total fees assessed in each term as relief for the collection of bad debts. At the request of the Clinic, the University shall provide the Clinic with information on the level of bad debt resulting from its members.

1.5 At the option of the Clinic, the Clinic Fees may be credited to an internal account of the University with the prior written approval of the Clinic for the exclusive use of the Clinic.

1.6 No adjustments to the Clinic's fees shall be applied or collected by the University unless the Deputy Provost (Student Life and Learning) has confirmed in writing that the formalities required by the Clinic's constitution for fee adjustments and applicable law have been followed.

1.7 All requests for new fees or fee changes must be sent in writing to the Deputy Provost (Student Life and Learning) by **April 1** for implementation in the Fall term and by **November 20** for implementation in the Winter term.

2. ACCOUNTING SERVICES

2.1 The University shall provide certain accounting services to the Clinic for an Annual Administrative Fee in accordance with the schedule contained in Appendix B. This fee is subject to an annual review by the University. The services to be provided will include the following:

2.1.1 Monthly trust fund statements indicating fee revenues, distributions and expenses resulting in year to date totals.

2.1.2 Provision of regular lists on the Clinic's membership on a scheduled basis; weekly in August/September and monthly the remaining months.

The Clinic shall request security access at the beginning of their mandate to access Minerva reports. The Executive Director of the Clinic must authorize all requests for access, and should the Executive Director require access, then two Directors of the Clinic must authorize his/her request. Security authorization to Minerva reports shall terminate each year on June 15th. Employees of the Clinic who have been given access may keep their access upon confirmation by the current year's Executive Director.

2.2 Should the Clinic require any other lists, data sets or any other type of information on their membership or its financial records not already provided for in article 2.1 above or elsewhere in this Memorandum of Agreement, the University shall give effect to the request to the extent allowed by law and subject to the payment of an appropriate fee, and upon reasonable prior notice to Accountant, Student Affairs Office, Administration Building. This fee will be identified prior to fulfilling the request. The University is subject to the provisions of the Quebec **Act Respecting Access to Documents held by Public Bodies and the Protection of Personal Information** and therefore reserves the right in virtue of the Act to refuse to give effect to a request.

2.3 Notwithstanding article 2.1, should any programming changes be required to be performed by the University's Network Communications Services ("NCS") at the request of the Clinic, the University reserves the right to charge the Clinic the hourly rate for the work to be performed.

2.4 The University will not draw any funds from the account maintained by the University for the use of the Clinic or from the fees collected by the University for the Clinic without the Clinic's prior written approval, unless exercised as a remedy pursuant to article 8.1 hereto.

3. LOANS AND GRANTS

The Clinic may apply to the University from time to time for loans and grants in aid of activities or projects, the granting of which shall be in the sole discretion of the University.

4. INSURANCE

4.1 The Clinic shall ensure that its officers and employees are covered under the terms of an Employee Dishonesty Policy with a reputable licensed insurer, maintain such policy in force at all times during the term of the present Agreement and provide the University each year with a copy of such policy.

4.2 The Clinic shall be solely responsible for obtaining appropriate insurance necessary to conduct its activities, including and without limitation, comprehensive general liability insurance including but not limited to loss of property damages and personal damages; and shall name the University as Additional Insured.

4.3 The Clinic shall provide evidence of coverage upon execution of the Agreement and annually thereafter to the McGill Risk Management and Insurance Office. Evidence shall take the form of true copies of the relevant insurance policy or renewal certificate, as the case may be.

4.4 The Clinic shall hold harmless the University, its officers, employees and agents of and from any and all suits, claims or demands, and reasonable costs and expenses that may arise by reason of the operation of activities of the Clinic, or any act, neglect, omission of the Clinic, its directors, officers, employees, agents or persons engaged or retained by it.

5. MAINTENANCE AND AUDITING OF ACCOUNTS

5.1 The Clinic shall provide the Deputy Provost (Student Life and Learning) with a copy of its annual audited financial statements within 120 calendar days of each financial year-end. The Clinic's financial year-end is August 31.

5.2 Upon reasonable notice from the University and upon reasonable cause, the Clinic shall make available for audit at no cost to the Clinic all documents relating to:

(a) current contracts and expenditures;
(b) projected contracts and expenditures; and
(c) books, records and accounts.

5.3 The Clinic shall engage the services of a reputable auditing firm, or chartered accountant in good standing with the **Order of Chartered Accountants of Québec**, and give notice of the same to the University on a timely basis. The University shall advise whether the auditing firm is acceptable and shall provide reasons. In the event the University does not find that firm acceptable, acting reasonably, the Clinic shall appoint another firm subject to acceptance by the University.

6. USE OF THE MCGILL NAME OR EMBLEM

6.1 The Clinic recognizes the University is the owner of the intellectual property in the word "McGill" and the McGill trademarks which are duly protected by the *Trademarks Act*.

6.2 On a nonexclusive basis, the University hereby grants the Clinic the right to use the word "McGill" in its incorporated name "**CLINIQUE D'INFORMATION JURIDIQUE DE McGill**" ("Clinic's Registered Name"), in accordance with the terms of this agreement subject to the following conditions:

i. The clinic shall adopt the form, and operate as, "**Legal Information Clinic at McGill / Clinique d' information juridique à McGill**" ("Clinic's Business Name") for all purposes, including but without limitation, its website, signs, notices, disclaimers, communications, business cards and letterhead;
ii. The clinic shall adopt colour and lettering for the Clinic's Business name which is distinct from the "McGill" colour and lettering;
iii. The University's trademarks, crest and emblems shall not be used in connection with, in any way integrated with the Clinic's Business Name, or its logo and emblems which shall be distinct from those of the University.
iv. The abbreviation "mlic" in email and electronic address shall be phased out over time and replaced by "licm".

A copy of the Clinic's approved logo appears in **Appendix D.**

6.3 On a non-exclusive basis, and for the term of this Agreement and in accordance with its conditions, the University hereby grants the Clinic's Services appearing in **Appendix E** permission to use the word "McGill" in their names as they appear on **Appendix E**. The present grant is not assignable. McGill reserves the right to withdraw such permission at any time and for

whatever reason.

The Clinic Service shall not use the name, emblems or trademarks of the University in connection, or in any way integrated, with name of the Clinic's Service, their logo and emblems which shall be distinct from those of the University. Any changes to Appendix E (including any additions or deletions, change to the Clinic's Service name or to its activity) shall be brought to the University's attention and shall be confirmed by the Deputy Provost.

6.4 For event-specific permission to use the name, emblems or trademarks of the University, the Clinic (for itself or for the Clinic's Services) shall obtain express prior written consent from the Secretary-General of the University. Permission shall be granted at the University's discretion and, where granted, is time-limited and not assignable. McGill reserves the right to withdraw such permission at any time and for whatever reason.

7. CONTRACTS AND LEGAL PROCEEDINGS

7.1 Any acts, contracts, and legal proceedings involving either party shall be the exclusive responsibility of that party.

7.2 Neither party shall enter into nor execute any cheques, contracts, documents, instruments, receipts, leases or other agreements in the name of the other party or in any way engage the liability of the other party thereon by any other means.

7.3 The Clinic shall not solicit or receive any gift, grant or bequest in the name of the University without the prior written consent of the University.

7.4 Should any legal proceedings or claims be taken or made against one party as a result of an act of the other, the said legal proceeding or claims shall be immediately referred to the other party which shall deal with it in a timely manner and at its own expense. Any costs or expenses incurred by the party for such legal proceedings or claim including, *inter alia*, any legal fees, condemnation, order, settlement, interest, judicial and extra judicial fees and costs, shall be entirely at the charge of the other party.

7.5 Either party shall have the option of engaging its own legal counsel to intervene in any legal proceedings in respect of the other party where its interests are involved. In such a case, all expenses, extra judicial fees and disbursements shall be borne exclusively by the party which has invoked this option.

8. RIGHT TO SET OFF

8.1 Should the University, following due notice to the Clinic, be required to pay any of the charges, costs, expenses, debts and claims which are by these presents to be borne exclusively by the Clinic, or should the Clinic be in any way indebted to the University, the University is authorized to collect or set off the said amount against the funds paid or payable to the Clinic hereunder.

8.2 In accordance with the present Agreement:

a) The University must provide the Clinic with a written notice of the charges, costs, expenses, debts and claims providing complete details and documents relating thereto.

b) The Clinic shall have thirty (30) working days (or 60 calendar days between period May

1 and August 31) after the receipt of such notice in which to resolve and/or remedy the matter.

c) The University shall exercise its best effort to inform the Clinic as soon as possible within the same budget year (defined as the period June 1 to May 31) of any charges, costs, expenses, debts and claims on the part of the Clinic under this clause.

8.3 Notwithstanding the foregoing, the Clinic may submit any disagreement under this section to an Arbitrator in accordance with article 11.5.

9. LIQUOR PERMITS

9.1 The Clinic shall apply for and maintain in its name necessary liquor permits for any event it and any of its groups may hold from time to time for its own purposes.

9.2 The Clinic recognizes and reaffirms its commitment to respect article 39 of the ***Quebec Act Respecting Liquor Permits (chapter P-9.1)*** and may only hold a **reunion class liquor permit,** as defined in article 33 of the ***Quebec Act Respecting Liquor Permits*** (chapter P-9.1), for events held within University buildings or anywhere on University property. The hosting of such events is subject to prior express approval of the University and such other conditions as set from time to time.

9.3 The Clinic shall exercise its permits in accordance with all laws, municipal and government regulations and well as all internal requirements and policies of the University and appropriate standards of conduct, that include, but are not limited to those relating to:

(a) hosting on campus events only in approved University locations;
(b) advertising these campus events, and the cost of alcohol, in accordance with the law;
(c) purchasing, storing (as applicable) and serving the alcoholic beverages at these events in accordance with the law;
(d) adhering to all requirements with respect to building, fire, security and room capacity.

9.4 The Clinic shall hold harmless the University for any and all claims, fees or fines arising from its exercise or omission to exercise its rights and duties under such permits.

10. REPRESENTATIONS OF THE CLINIC

The Clinic represents, warrants and covenants that:

10.1 the charter documents, constitution and by-laws of the Clinic consist entirely of the documents remitted to the University concurrently with the execution of the present Agreement and which appear as Appendix C;

10.2 a referendum of the Clinic members has been duly held in accordance with its constitution approving the existing Clinic Fees and such referendum continues to bind the Clinic and its members;

10.3 it has amended its policies and procedures to provide for conflict of interest provisions respecting the hiring of employees, contracts with related parties and the administration of its affairs;

10.4 it is and shall maintain its status as a corporation under Part III of the *Quebec Companies Act* whose membership requirements are stated in the Clinic's by-laws as follows:

"LES MEMBRES ASSOCIÉS: Tous les étudiants de l'Université McGill sont automatiquement membres associés de la corporation sur paiement de leur cotisation ....Une personne qui n'est pas étudiante de l'Université McGill peut devenir membre associé en payant la cotisation.

10.5 undergraduate students registered at the University are entitled to membership but no member may act as Director or Officer of the Clinic while any disciplinary measure under the **Handbook of Students Rights and Responsibilities** is in effect which removes either temporarily or permanently the member's status as student.

10.6 post in a prominent location on the website, notices and on their premises the following statement:

The Legal Information Clinic at McGill is staffed by McGill law students. It is an independent organization that provides free legal information to McGill students and the general public. Through its Advocacy services, it also acts as advisor to McGill students in their academic disputes with the University.

10.7 The Clinic shall provide the Deputy Provost (Student Life and Learning) annually with a copy of :

i. the Clinic's **annual Declaration of Incorporation** as proof that the Clinic has maintained its incorporated status;
ii. a copy of the Clinic's **annual audited Financial Statements** prepared in accordance with Article 5 herein;
iii. a copy of the **annual Certificate of Insurance** obtained in accordance with Article 4 herein;
iv. a copy of a complete **up-to date Appendix E** as at September 30th, listing all Clinic, clubs and services for the following academic year in accordance with Article 6 herein and the Recitals appearing in **Appendix E** by Sept 30th; and
v. any changes to the documents remitted to the University concurrently with the execution of the present Agreement, within 30 days of the change.

11. EVENT OF DEFAULT

11.1 Each of the following shall be considered an event of default:

11.1.1 when either the Clinic or the University breaches a term or condition of the present agreement or of any other written agreement between the Clinic and the University;

11.1.2 when the Clinic violates its charter, constitution or by-laws, or any duly approved regulations, rules or policies of the University some of which appear at www.mcgill.ca and in particular those in the University Administrative Handbook located at http://www.mcgill.ca/adminisrtrativehandbook/

11.1.3 when an audit reveals irregularities in the management or administration of the books, financial records, accounts or corporate affairs of the Clinic;

11.1.4 when the Clinic ceases to operate, dissolves, modifies its status, makes any general assignment for the benefit of the creditors, takes the benefit of any insolvency or bankruptcy act or if a receiver or trustee be appointed for the property of the Clinic or any part thereof.

11.2 In the event of default, the defaulting party shall be entitled to written notice of default and upon receipt of such notice, shall have 30 working days (or 60 calendar days between period May 1 and August 31) within which to remedy such default.

11.3 In the event of a dispute over the existence of a default, either party shall be entitled to submit the dispute to arbitration by giving the other party written notice no later than 90 calendar days from the date of the notice referred to in Section 11.2. Such notice shall suspend the delay granted to remedy the default referred to in Section 11.

11.4 Submission to arbitration shall be made in accordance with the provisions of the Quebec Code of Civil Procedure (Sections 940 and following) to one arbitrator chosen by the parties. The fees and expenses of the arbitrator shall be shared equally between the parties.

11.5 Notwithstanding the foregoing, the parties agree that it is in their best interest to resolve any dispute amicably. The parties agree to engage in an open and respectful dialogue between the Deputy Provost (Student Life and Learning) and the Executive Director of the Clinic with the aim of arriving at an amicable resolution of the dispute.

11.6 Any condition of default shall be subject to a prescription period of three (3) years.

12. REMEDIES

12.1 Upon the confirmation of the occurrence of a default by either party, in accordance with section 11, the present Agreement may be resiliated forthwith upon written notice to the defaulting party.

12.2 Upon the confirmation of the occurrence of an event of default by the Clinic, in accordance with section 11, all funds for the accounts of the Clinic shall be allocated to an interim trust fund ("Trust Fund") administered by the University and overseen by a committee of five (5) members comprising of two University representatives, two Clinic representatives and chaired by a person selected by agreement of the parties. The Committee shall oversee the administration of the Trust Fund until such time as the Clinic has been restructured and reinstated.

12.3 It is expressly agreed that such resiliation shall be in addition and without prejudice to all other rights as provided by law or herein.

13. LOCATION

The Clinic shall locate its principal premises on or about the Montreal campus of the University. In accordance with a lease agreement entered into with the Students' Society of McGill University (SSMU), the Clinic is located in the University Centre.

14. TELEPHONE, E-MAIL AND MAIL SYSTEMS

As long as the Clinic is located in a University building, the Clinic shall be entitled:

14.1 to purchase telephone services from the University, including the "398" exchange number, long distance services, internal switching and University directory listings. No equipment other than that provided by McGill Network and Communications services may be attached to lines provided by McGill.

14.2 to purchase backbone connectivity and Internet access for their computers. This does not include a right to web casting. This may be subject to a separate agreement.

14.3 to use the University's e-mail system (email: licm@mail.mcgill.ca) subject to the Clinic, its employees, officers and volunteers, respecting all policies in respect of the use, including but not limited to the **Policy on the Responsible Use of McGill Information Technology Resources**.

14.4 use the University's mailing system, including internal delivery. The Clinic shall pay for all costs associated with the use, including but not limited to, the cost of external mail sent through the University mailing system.

14.5 subject to the conditions set out in this Agreement in particular section 6, the University grants the Clinic the right to use "McGill" within its domain name http://licm.mcgill.ca within the Clinics' own independent interactive website.

The Clinic understands that the University may require the Clinic to phase out the use of the abbreviation "mlic" in the email in accordance with Section 6. Once requested, the parties shall ensure that the change is implemented without undue delay.

The Clinic shall pay for all costs associated with the integration and the use of these systems as set from time to time. Integration in these University systems is a privilege which may be revoked should the University reasonably believe that the Clinic has used any system in a manner contravening McGill policy, in particular the **Policy on the Responsible Use of McGill Information Technology Resources**.

The University shall provide the Clinic with such reasonable notice, as deemed to be appropriate, prior to revoking any of these systems.

15. STAFF STATUS

All staff hired by the Clinic shall have exclusive Clinic employment status. The working conditions, including payroll, of the Clinic's staff shall be determined solely by the Clinic.

16. TERM AND REVIEW

16.1 The term of the present agreement is **five (5) years** beginning on **June 1, 2015** and ending on **May 31, 2020**. Six (6) months prior to the expiration of the term, the parties shall review in good faith the terms and conditions with a view to renew on a mutually agreeable basis. In the event the parties are unable to agree on the terms of renewal, the term of the present agreement shall end at its term without renewal.

16.2 Renewal of this agreement shall be subject to confirmation of continued student support for the Clinic as a recognized student activity supported by student fees. In **Winter 2019** or **Fall 2019**, the Clinic shall conduct a referendum of its members asking the following question:

Do you support the Clinic continuing as a recognized student organization supported by student fees with the understanding that a majority "no" vote will result in the termination of [undergraduate] [graduate] student fees to the Clinic?

16.3 Subject to a positive referendum result obtained no later than six (6) months prior to the expiration of the term, the parties shall review in good faith the terms and conditions of this agreement with a view to renew on a mutually agreeable basis. In the event the parties are unable to agree on the terms of renewal, the term of the present agreement shall be extended for a maximum of three (3) months without renewal.

17. **NOTICE**

Any notice to be given by the present Agreement shall be given to the University at its above-mentioned address to the attention of the Deputy Provost (Student Life and Learning), and to the Clinic to the attention of its Executive Director or any available officer should the Executive Director not be available.

18. **ENTIRE AGREEMENT**

This present Agreement constitutes the entire Agreement between the parties pertaining to the subject matter hereof and supersedes and replaces all prior agreements, undertakings, negotiations and discussions of the parties.

19. **LANGUAGE**

The parties to the present Agreement have requested that the present Agreement and all documents and notices related therewith be drafted in the English language. *Les parties à la présente ont demandé que la présente convention et tout document ou avis y afférent soient rédigés dans la langue anglaise.*

AND THE PARTIES HAVE SIGNED:

CLINIQUE D'INFORMATION JURIDIQUE DE McGILL

Per _____ April 30, 2015
Christie Bates — Date
Executive Director

Per: _____ _____
Guillaume Mercier — Date
Director of Communications

McGILL UNIVERSITY

Per: _____ 1 05 2015
Professor Olivier Dyens — Date
Deputy Provost (Student Life and Learning)

Per: _____ September 4. 2015
Professor Daniel Jutras — Date
Dean, Faculty of Law

APPENDIX A

Clinic Fee Schedule
in accordance with Article 1 of this Agreement

As at September 2014:

All Undergraduate Level	**$ 4.50** per student per term
All Graduate Level	**$ 2.00** per student per term

Excluding:
a) continuing education students (i.e. members of MACES)
b) students at Macdonald campus (i.e. members of MCSS)
c) postdoctoral fellows (i.e. members of PGSS)
d) all exchange students (i.e. who do not pay fees to McGill)

APPENDIX B

Annual Administrative Fee Schedule
in accordance with Article 2 of this Agreement

Amount of Clinic Fees Collected	2015-2016	2016-2017	2017-2018	2018-2019	2019-2020
Less than $99,999	$450	$500	$550	$600	$650
$100,000-$149,999	$800	$850	$900	$950	$1100
$150,000-$199,999	$925	$1000	$1125	$1250	$1350
$200,000-$249,999	$1200	$1250	$1300	$1365	$1450
$250,000 or more	$1850	$1950	$2100	$2200	$2400

APPENDIX C

Includes copies of:

i. Constitution and By-laws
ii. Annual Declaration of Incorporation 2014
iii. Copy of the Insurance Certificate 2014
iv. Copy of the Audited Financial Statements 2014
v. Referendum Question and Result 2014

Gouvernement du Québec
L'Inspecteur général des institutions financières

LETTRES PATENTES
Loi sur les compagnies
(L.R.Q., chap. C-38, a. 218)

Partie III

L'Inspecteur général des institutions financières, sous l'autorité de la partie III de la Loi sur les compagnies, accorde les présentes lettres patentes aux requérants ci-après désignés, les constituant en corporation sous la dénomination sociale

CLINIQUE D'INFORMATION JURIDIQUE DE MCGILL

Données et scellées à Québec le 1990 06 19

et enregistrées le 1990 06 19

au libro C-1324 , folio 6

Gouvernement du Québec
L'Inspecteur général des institutions financières

Jean-Louis Bernard.
Inspecteur général des institutions financières

2755-3106

Contresignataire

1 — Requérants

Les requérants auxquels sont accordées les présentes lettres patentes sont:

Nom et prénoms	Profession ou Occupation habituelle	Adresse domiciliaire (No, rue, municipalité, code postal)
FREEDMAN, Bram Edward	étudiant	4715 ch. Queen Mary #28 Montréal H3W 1W3
GOLDEN, Peter	étudiant	3540 Av. du Parc #64 Montréal H2X 2H7
BELANGER, Véronique	étudiante	6830 rue Chateaubriand Montréal H2S 2N8
SPARE, Jay Lawton	étudiant	22 Fairmount ouest #201 Montréal H2T 2M1

2 — Siège social

Le siège social de la corporation est situé

3480 rue McTavish
Montréal (Québec)
H3A 1X9

3 — Conseil d'administration

Les administrateurs provisoires de la corporation sont:

Peter Golden

Bram Freedman

Véronique Bélanger

Jay Spare (LAWTON)

4 — Immeubles

Le montant auquel sont limités les biens immobiliers que peut acquérir et posséder la corporation est limité à

ou 1,500,000 $

Les revenus provenant des biens immobiliers que peut acquérir et posséder la corporation sont limités à

5 — Objets

Les objets pour lesquels la corporation est constituée sont les suivants:

A des fins purement sociales et sans intention pécuniaire pour ses membres.

Offrir de l'information juridique gratuite à ceux qui le demandent.

Représenter gratuitement, dans les limites permises par la loi, y compris la Loi sur le Barreau, des étudiants et d'autres membres du public, et, sans restreindre le précédent, venir en aide aux étudiants qui ont un grief contre l'université McGill ou qui font l'objet de poursuites disciplinaires.

Faire des recherches et publier de l'information juridique.

6 — Autres dispositions *(selon le cas)*

Au cas de liquidation de la corporation ou de distribution des biens de la corporation, ces derniers seront placés en fiducie pendant une période maximum de deux (2) ans. À l'expiration de ce délai, si la corporation n'a pas été réactivée, les biens seront dévolus à une organisation exerçant une activité analogue, sur proposition du Conseil d'administration approuvée par l'assemblée générale des membres de la corporation.

Registraire des entreprises Québec

Rechercher une entreprise au registre

État de renseignements d'une personne morale au registre des entreprises

Renseignements en date du 2015-01-26 18:45:29

État des informations

Identification de l'entreprise

Numéro d'entreprise du Québec (NEQ)	1143249804
Nom	Clinique d'information juridique à McGill
Version du nom dans une autre langue	Legal Information Clinic at McGill

Adresse du domicile

Adresse	3480 RUE McTavish Montreal Québec H3A0E7 Canada

Adresse du domicile élu

Nom de l'entreprise	Clinique d'information juridique à McGill
Nom de la personne physique	
Nom de famille	Bates
Prénom	Christie

Adresse	3480 RUE McTavish Montreal Québec H3A0E7 Canada

Immatriculation

Date d'immatriculation	1995-03-06
Statut	Immatriculée
Date de mise à jour du statut	1995-03-06
Date de fin de l'existence	Aucune date de fin d'existence n'est déclarée au registre.

Forme juridique

Forme juridique	Personne morale sans but lucratif
Date de la constitution	1990-06-19 Constitution
Régime constitutif	QUÉBEC : Loi sur les compagnies, Partie 3 (RLRQ, C. C-38)
Régime courant	QUÉBEC : Loi sur les compagnies, Partie 3 (RLRQ, C. C-38)

Dates des mises à jour

Date de mise à jour de l'état de renseignements	2014-05-07
Date de la dernière déclaration de mise à jour annuelle	2014-02-11 2013
Date de fin de la période de production de la déclaration de mise à jour annuelle de 2015	2016-03-01
Date de fin de la période de production de la déclaration de mise à jour annuelle de 2014	2015-03-01

Faillite

L'entreprise n'est pas en faillite.

Fusion et scission

Aucune fusion ou scission n'a été déclarée.

Continuation et autre transformation

Aucune continuation ou autre transformation n'a été déclarée.

Liquidation ou dissolution

Aucune intention de liquidation ou de dissolution n'a été déclarée.

Activités économiques et nombre de salariés

1er secteur d'activité

Code d'activité économique (CAE)	9861
Activité	Organisations civiques et amicales
Précisions (facultatives)	OFFRIR DE L'INFORMATION JURIDIQUE AU PUBLIC RÉFÉRENCES VERS LES SERVICES COMMUNAUTAIRES

2e secteur d'activité

Aucun renseignement n'a été déclaré.

Nombre de salariés

Nombre de salariés au Québec

De 6 à 10

Administrateurs, dirigeants et fondé de pouvoir

Liste des administrateurs

Nom	BERGMAN, MICHAEL ME.
Date du début de la charge	
Date de fin de la charge	
Fonctions actuelles	Administrateur
Adresse	2000, AVENUE MCGILL COLLÈGE, MEZZ. 200 MONTRÉAL (QUÉBEC) H3A3H3

Nom	CROSS, WES
Date du début de la charge	
Date de fin de la charge	
Fonctions actuelles	Administrateur
Adresse	3600, RUE MCTAVISH, APPARTEMENT 4100 MONTRÉAL (QUÉBEC) H3A1Y2

Nom	GUILLOT-HURTUBISE, BRUNO ME.
Date du début de la charge	
Date de fin de la charge	
Fonctions actuelles	Administrateur
Adresse	1 rue Notre-Dame E Montréal (Québec) H2Y1B6 Canada

Nom	BANGOURA, GASSIM
Date du début de la charge	
Date de fin de la charge	
Fonctions actuelles	Administrateur
Adresse	4613 rue Laprade Laval (Québec) H7T2L5 Canada

Nom	JUTRAS, DANIEL
Date du début de la charge	
Date de fin de la charge	
Fonctions actuelles	Administrateur
Adresse	15-3644 rue Peel Montréal (Québec) H3A1W9 Canada

Nom	ROY, VÉRONIQUE
Date du début de la charge	
Date de fin de la charge	
Fonctions actuelles	Administrateur
Adresse	5284, 3E AVENUE MONTRÉAL (QUÉBEC) H1Y2W5

Nom	MAHEU, MARIE-HÉLÈNE
Date du début de la charge	
Date de fin de la charge	
Fonctions actuelles	Administrateur
Adresse	360, RUE SAINT-JACQUES, 6E ÉTAGE MONTRÉAL (QUÉBEC) H2Y1P5

Nom de famille	Costopoulos
Prénom	Andre
Date du début de la charge	2012-11-15
Date de fin de la charge	
Fonctions actuelles	Administrateur
Adresse	3480 RUE McTavish Montreal Québec H3A0E7 Canada

Nom de famille	Iain
Prénom	Batchen
Date du début de la charge	2011-05-01
Date de fin de la charge	
Fonctions actuelles	Administrateur
Adresse	302-1553 rue du Centre Montréal (Québec) H3K1H5 Canada

Nom de famille	Bates
Prénom	Christie
Date du début de la charge	2014-04-08
Date de fin de la charge	
Fonctions actuelles	Président
Adresse	3480 RUE McTavish Montreal Québec H3A0E7 Canada

Nom de famille	Kneale
Prénom	Helen
Date du début de la charge	2014-04-08
Date de fin de la charge	
Fonctions actuelles	Administrateur
Adresse	3480 RUE McTavish Montreal Québec H3A0E7 Canada

Nom de famille	Mercier
Prénom	Guillaume
Date du début de la charge	2014-04-08
Date de fin de la charge	
Fonctions actuelles	Administrateur
Adresse	3480 RUE McTavish Montreal Québec H3A0E7 Canada

Nom de famille	Mastromatteo
Prénom	Pietro
Date du début de la charge	2014-04-08
Date de fin de la charge	
Fonctions actuelles	Administrateur
Adresse	3480 RUE McTavish Montreal Québec H3A0E7 Canada

Nom de famille	Lacoste
Prénom	William
Date du début de la charge	2014-04-08
Date de fin de la charge	
Fonctions actuelles	Administrateur
Adresse	3480 RUE McTavish Montreal Québec H3A0E7 Canada

Nom de famille	Houlihan
Prénom	Kathleen
Date du début de la charge	2014-04-08
Date de fin de la charge	
Fonctions actuelles	Administrateur
Adresse	3480 RUE McTavish Montreal Québec H3A0E7 Canada

Dirigeants non membres du conseil d'administration

Aucun dirigeant non membre du conseil d'administration n'a été déclaré.

Fondé de pouvoir

Aucun fondé de pouvoir n'a été déclaré.

Administrateurs du bien d'autrui

Aucun administrateur du bien d'autrui n'a été déclaré.

Établissements

Aucun établissement n'a été déclaré.

Documents en traitement

Aucun document n'est actuellement traité par le Registraire des entreprises.

Index des documents

Documents conservés

Type de document	Date de dépôt au registre
Déclaration de mise à jour courante	2014-05-07
Déclaration de mise à jour courante	2014-05-05
DÉCLARATION DE MISE À JOUR ANNUELLE 2013	2014-02-11
DÉCLARATION DE MISE À JOUR ANNUELLE 2011	2013-05-14
Déclaration de mise à jour courante	2013-05-06
DÉCLARATION DE MISE À JOUR ANNUELLE 2012	2013-01-28
Règlement concernant la modification d'un nom, du siège ou du nombre d'administrateurs	2012-03-12
Déclaration annuelle 2010	2011-05-04
Déclaration modificative	2010-05-20
Déclaration annuelle 2008	2009-08-19
Déclaration annuelle 2009	2009-07-13
Déclaration modificative	2009-07-13
Avis de défaut	2009-06-22
Déclaration modificative	2009-01-16
Déclaration modificative	2008-09-22
Déclaration modificative	2008-09-16
État et déclaration de renseignements 2007	2008-08-07
État et déclaration de renseignements 2006	2008-08-07
Avis de défaut	2008-06-09
Avis de défaut	2008-06-03
Déclaration modificative	2007-11-15
Déclaration modificative	2007-06-12
Déclaration modificative	2006-09-26

Type de document	Date de dépôt au registre
Déclaration modificative	2006-07-07
Déclaration annuelle 2005	2005-10-24
Déclaration modificative	2005-06-21
Déclaration annuelle 2004	2004-10-14
Déclaration modificative	2004-06-21
Déclaration annuelle 2003	2004-01-06
Déclaration annuelle 2002	2003-01-27
Déclaration annuelle 2001	2001-12-14
Déclaration annuelle 2000	2000-10-02
Déclaration annuelle 1999	2000-03-01
Déclaration annuelle 1998	1998-11-25
Déclaration annuelle 1997	1998-01-29
Déclaration annuelle 1996	1997-03-25
Déclaration annuelle 1995	1995-12-15
Déclaration d'immatriculation	1995-03-06

Index des noms

Date de mise à jour de l'index des noms 1990-06-19

Nom

Nom	Versions du nom dans une autre langue	Date de déclaration du nom	Date de déclaration du retrait du nom	Situation
Clinique d'information juridique à McGill	Legal Information Clinic at McGill	2012-03-12		En vigueur
CLINIQUE D'INFORMATION JURIDIQUE DE MCGILL	MCGILL LEGAL INFORMATION CLINIC	1990-06-19	2012-03-12	Antérieur

Autres noms utilisés au Québec

Aucun autre nom utilisé au Québec n'a été déclaré.

Québec

© Gouvernement du Québec

LEGAL INFORMATION CLINIC AT MCGILL/
CLINIQUE D'INFORMATION JURIDIQUE À MCGILL

FINANCIAL STATEMENTS

AUGUST 31, 2014

LEGAL INFORMATION CLINIC AT MCGILL/
CLINIQUE D'INFORMATION JURIDIQUE À MCGILL

FINANCIAL STATEMENTS

AUGUST 31, 2014

CONTENTS **PAGE**

INDEPENDENT AUDITORS' REPORT	**1**
BALANCE SHEET	**3**
STATEMENT OF SURPLUS	**4**
STATEMENT OF REVENUES AND EXPENSES	**5**
STATEMENT OF CASH FLOWS	**6**
NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS	**7**

NEXIA FRIEDMAN
Comptables professionnels agréés
Chartered Professional Accountants

8000 boul. Décarie, suite 500
Montréal (Québec) H4P 2S4
514 731 7901
514 731 2923
www.nexiafriedman.ca

INDEPENDENT AUDITORS' REPORT

To the Board of Directors of
Legal Information Clinic at McGill/
Clinique d'information juridique à McGill

We have audited the accompanying financial statements of Legal Information Clinic at McGill/Clinique d'information juridique à McGill, which comprise the balance sheet as at August 31, 2014, and the statements of revenues and expenses, surplus, and cash flows for the year then ended, and a summary of significant accounting policies and other explanatory information.

Management's Responsibility for the Financial Statements
Management is responsible for the preparation and fair presentation of these financial statements in accordance with Canadian accounting standards for Not-For-Profit Organizations, and for such internal control as management determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

Auditors' Responsibility
Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit. We conducted our audit in accordance with Canadian generally accepted auditing standards. Those standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform an audit to obtain reasonable assurance about whether the financial statements are free from material misstatement.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgment, including the assessment of the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the entity's preparation and fair presentation of the financial statements in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by management, as well as evaluating the overall presentation of the financial statements.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

NEXIA FRIEDMAN S.E.N.C.R.L., une société en nom collectif à responsabilité limitée, est un membre de «Nexia International», un réseau mondial de firmes comptables indépendantes.
NEXIA FRIEDMAN LLP, a limited liability partnership, is a member of "Nexia International", a worldwide network of independent accounting firms.

NEXIA FRIEDMAN
Comptables professionnels agréés
Chartered Professional Accountants

NEXIA INTERNATIONAL

8000 boul. Décarie, Suite 500
Montreal (Quebec) H4P 2S4
514 731 7901
514 731 2923
www.nexiafriedman.ca

Opinion
In our opinion, the financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of Legal Information Clinic at McGill/Clinique d'information juridique à McGill as at August 31, 2014, and its financial performance and its cash flows for the year then ended in accordance with Canadian accounting standards for Not-For-Profit Organizations.

Nexia Friedman LLP[1]

Chartered Professional Accountants

Montreal, Quebec
November 11, 2014

[1] CPA auditor, CA, public accountancy permit no. A124456

NEXIA FRIEDMAN S.E.N.C.R.L., une société en nom collectif à responsabilité limitée, est un membre de «Nexia International», un réseau mondial de firmes comptables independantes
NEXIA FRIEDMAN LLP, a limited liability partnership, is a member of "Nexia International", a worldwide network of independent accounting firms.

LEGAL INFORMATION CLINIC AT MCGILL/
CLINIQUE D'INFORMATION JURIDIQUE À MCGILL
(Incorporated under Part III of the Quebec Companies Act)

BALANCE SHEET

As at August 31	2014	2013
Assets		
Current		
Cash	**$ 13,321**	$ 6,083
Interest receivable	**17**	350
Short-term investments (note 3)	**55,000**	90,000
Prepaid expenses	**4,887**	3,817
	73,225	100,250
Tangible capital assets (note 4)	**33,719**	40,977
	$ 106,944	$ 141,227
Liabilities		
Current		
Accounts payable and accrued liabilities	**$ 5,513**	$ 33,180
Surplus	**101,431**	108,047
	$ 106,944	$ 141,227

The accompanying notes are an integral part of these financial statements.

Approved on behalf of the Board:

_____ Director

_____ Director

LEGAL INFORMATION CLINIC AT MCGILL/
CLINIQUE D'INFORMATION JURIDIQUE À MCGILL

STATEMENT OF SURPLUS

For the year ended August 31	**2014**	2013
Balance, beginning of year	**$ 108,047**	$ 102,641
Excess of revenue over expenses (expenses over revenues)	**(6,616)**	5,406
Balance, end of year	**$ 101,431**	$ 108,047

The accompanying notes are an integral part of these financial statements.

LEGAL INFORMATION CLINIC AT MCGILL/
CLINIQUE D'INFORMATION JURIDIQUE À MCGILL

STATEMENT OF REVENUES AND EXPENSES

For the year ended August 31	**2014**	2013
Revenues		
Student fees	**$ 166,191**	$ 164,061
Fortieth anniversary contribution	**1,024**	5,480
Interest	**944**	1,173
	168,159	170,714
Expenses		
Salaries and wage levies	**112,383**	102,099
Rent	**13,084**	10,246
Insurance	**6,000**	8,511
Telephone	**5,881**	5,822
Office	**12,131**	7,808
Professional fees	**5,798**	6,299
Advertising	**3,156**	2,740
Conferences	**-**	414
Awards	**46**	292
Training and appreciation	**4,463**	5,676
Publications	**1,774**	2,220
Interest and bank charges	**186**	182
Amortization of furniture and fixtures	**1,421**	1,678
Amortization of computer hardware and software	**2,932**	1,377
Amortization of leasehold improvements	**5,520**	9,944
	174,775	165,308
Excess of revenues over expenses (expenses over revenues)	**$ (6,616)**	$ 5,406

The accompanying notes are an integral part of these financial statements.

LEGAL INFORMATION CLINIC AT MCGILL/
CLINIQUE D'INFORMATION JURIDIQUE À MCGILL

STATEMENT OF CASH FLOWS

For the year ended August 31	**2014**	2013
Operations (note 6)		
Excess of revenues over expenses (expenses over revenues)	**$ (6,616)**	$ 5,406
Item not affecting cash:		
Amortization of tangible capital assets	**9,873**	12,999
	3,257	18,405
Net change in non-cash working capital items	**6,596**	29,785
	9,853	48,190
Investing activity		
Acquisition of tangible capital assets	**(2,615)**	(42,218)
Increase in cash and cash equivalents	**7,238**	5,972
Cash and cash equivalents, beginning of year	**6,083**	111
Cash and cash equivalents, end of year	**$ 13,321**	$ 6,083

The accompanying notes are an integral part of these financial statements.

1. Incorporation and nature of operations

The Legal Information Clinic at McGill /La Clinique d'information juridique à McGill ("The Clinic") is a non-profit organization without the issuance of any share capital and is incorporated under the provisions of Part III of the Quebec Companies Act.

The Clinic offers legal information services that are provided by law students to the community.

2. Significant accounting policies

The financial statements were prepared in accordance with Canadian Accounting Standards for Not-For-Profit Organizations, hereinafter referred to "ASNFPO", and include the following significant policies:

Use of estimates

The preparation of financial statements in conformity with Canadian ASNFPO requires management to make estimates and assumptions that affect the reported amounts of assets and liabilities as well as the disclosure of contingent assets and liabilities at the date of the financial statements. Such estimates and assumptions also affect revenues and expenses during the period reported. Actual results could differ from these estimates.

Revenue recognition

Revenue is recognized when the funds are received from McGill University.

Interest is recognized as earned.

Cash and cash equivalents

The cash and cash equivalents consist of bank accounts and short-term investments with maturity dates of three months or less.

(Continued)

2. Significant accounting policies...cont'd.

Tangible capital assets

Tangible capital assets are recorded at cost and amortized over their estimated useful life as follows:

Declining-balance method	
Furniture and fixtures	20%
Computer hardware and software	30%
Straight-line method	
Leasehold improvements	4 years

Impairment of long-lived assets

Long-lived assets, which comprise tangible capital assets with a definite life, are reviewed for impairment when certain events or changes in circumstances indicate that the carrying value of an asset may not be recoverable. An impairment is recognized when the carrying amount of an asset to be held and used exceeds the discounted future net cash flows expected from its use and disposal. If there is an impairment, the impairment amount is measured as the amount by which the carrying amount of the asset exceeds its fair value, calculated using discounted cash flows when quoted market prices are not available

Financial instruments

Measurement of financial instruments:

The Clinic initially measures its financial assets and financial liabilities at fair value, except for certain non-arm's length transactions.

The Clinic consequently measures all its financial assets and financial liabilities at amortized cost. Changes in fair value are recognized in excess of revenues over expenses.

Financial assets measured at amortized cost include cash, interest receivable and short-term investments.

Financial liabilities measures at amortized cost include accounts payable and accrued liabilities.

(Continued)

2. Significant accounting policies...cont'd.

Financial instruments...cont'd.
Impairment:

Financial assets measured at cost are tested for impairment when there are indicators of possible impairment. The Clinic determines whether a significant adverse change has occurred in the expected timing or amount of future cash flows from the financial asset. If this is the case, the carrying amount of the asset is reduced directly to the higher of the present value of the cash flows expected to be generated by holding the asset, and the amount that could be realized by selling the asset at the balance sheet date. The amount of the write-down is recognized in excess of revenues over expenditures. The previously recognized impairment loss may be reversed to the extent of the improvement, provided it is no greater than the amount that would have been reported at the date of the reversal had the impairment not been recognized previously. The amount of the reversal is recognized in excess of revenues over expenditures.

3. Short-term investments

The $55,000 consists of two short-term investments bearing interest at 1.0% and that have maturity dates of August 2015.

4. Tangible capital assets

August 31, 2014	Cost	Accumulated Amortization	Net
Furniture and fixtures	$ 21,621	$ 15,544	$ 6,077
Computer hardware and software	58,818	46,641	12,177
Leasehold improvements	30,929	15,464	15,465
	$ 111,368	$ 77,649	$ 33,719

(Continued)

4. Tangible capital assets... cont'd.

August 31, 2013	Cost	Accumulated Amortization	Net
Furniture and fixtures	$ 20,835	$ 14,123	$ 6,712
Computer hardware and software	48,143	43,709	4,434
Leasehold improvements	39,775	9,944	29,831
	$ 108,753	$ 67,776	$ 40,977

5. Commitments

The minimum rent payable to the Student Center of McGill University under a long-term operating lease which terminates on May 31, 2016, exclusive of certain operating costs for which the Clinic is responsible, are approximately as follows:

2015	$ 12,600
2016	9,500
	$ 22,100

6. Statement of cash flows

	2014	2013
Net change in non-cash working capital items is comprised of the following:		
Interest receivable	**$ 333**	$ (111)
Short-term investments	**35,000**	(10,000)
Prepaid expenses	**(1,070)**	21,686
Accounts payable and accrued liabilities	**(27,667)**	18,210
	$ 6,596	$ 29,785

(Continued)

7. Financial instruments

Liquidity risk

Liquidity risk is the risk that the Clinic will encounter difficulties in meeting obligations associated with financial liabilities. The Clinic manages its liquidity risk by constantly monitoring forecasted and annual cash flows and financial liability maturities, and by holding assets that are liquid or readily convertible to cash.

encon

Groupe ENCON inc.
500 – 1400, Blair Place
Ottawa (Ontario) K1J 9B8
Téléphone 613-786-2000
Télécopieur 613-786-2001
Sans frais 800-267-6684
www.encon.ca

Police

Assurance de la responsabilité civile des administrateurs et des dirigeants d'entité sans but lucratif

NO DE POLICE : NP-433793 REMPLAÇANT POLICE NO : NP-386935

NO DE CLIENT : 201369 COURTIER : HUB INTERNATIONAL QUEBEC LTE

CONDITIONS PARTICULIÈRES

1. ENTITÉ : CLINIQUE D'INFORMATION JURIDIQUE
   À MCGILL; MCGILL UNIVERSITÉ

2. Adresse : 3480 RUE MCTAVISH
   MONTREAL QC H3A 0E7

3. PÉRIODE D'ASSURANCE : du 19 juillet 2014 au 19 juillet 2017
   à 00 h 01 heure locale à l'adresse indiquée
   ci-dessus, sans tacite reconduction

4. Limites de garantie : * 1 000 000 $ par RÉCLAMATION
   * 1 000 000 $ globale annuelle

5. Franchise : * 0 $ par RÉCLAMATION

6. Prime : * 4 929 $

   a) 1 643 $ montant dû immédiatement
   b) 1 643 $ montant dû le 19 juillet 2015
   c) 1 643 $ montant dû le 19 juillet 2016

   * *Les montants indiqués sont en monnaie canadienne*

7. Les présentes Conditions particulières, ainsi que les déclarations faites dans la proposition de cette assurance, font partie intégrante de la police ci-jointe (Formulaire EIMF-NP-2008).

8. Au moment de son émission, cette police contient le(s) avenant(s) no(s) : 1 à 3

9. ASSUREURS :	Compagnie d'assurance Temple	25,0 %
	Aviva, Compagnie d'Assurance du Canada	25,0 %
	Assurance ACE INA	25,0 %
	Réassurance XL Amérique	15,0 %
	Compagnie d'Assurance Everest du Canada	10,0 %

Il est convenu que les ASSUREURS susmentionnés s'engagent uniquement pour leurs parts respectives et non solidairement, jusqu'à concurrence des proportions indiquées.

Aux fins de la Loi sur les sociétés d'assurances (Canada), ce document a été établi dans le cadre des opérations d'assurance au Canada des ASSUREURS.

Gestionnaire d'assurance : Groupe ENCON inc.
500-1400, Blair Place
Ottawa (Ontario) K1J 9B8

Les ASSUREURS ont dûment autorisé le Groupe ENCON inc. à souscrire et signer la présente police d'assurance en leur nom.

DATÉE : 24 juillet 2014

Jean F. Laurin, Président
Représentant autorisé

Groupe ENCON inc.
500-1400, Blair Place
Ottawa (Ontario) K1J 9B8
Téléphone 613-786-2000
Télécopieur 613-786-2001
Sans frais 800-267-6684
www.encon.ca

Police

Assurance de la responsabilité civile des administrateurs et des dirigeants d'entité sans but lucratif

PARTIE I – CONVENTIONS D'ASSURANCE

En contrepartie du paiement de la prime et sur la foi des documents annexés et des déclarations figurant dans la proposition relative à la présente assurance qui en fait partie, et sous réserve des modalités et conditions de la présente police, l'ASSUREUR convient de ce qui suit :

A. **Responsabilité des personnes assurées et de l'entité**

Avec les ASSURÉS, de payer pour leur compte tout SINISTRE qu'ils pourraient être légalement tenus de payer par suite d'une RÉCLAMATION occasionnée par un ACTE RÉPRÉHENSIBLE D'UN ADMINISTRATEUR OU D'UN DIRIGEANT.

B. **Responsabilité des administrateurs occupant un poste d'administrateur externe d'entité sans but lucratif**

Avec les ASSURÉS, de payer pour leur compte tout SINISTRE qu'ils pourraient être légalement tenus de payer par suite d'une RÉCLAMATION occasionnée par un ACTE RÉPRÉHENSIBLE D'UN ADMINISTRATEUR OCCUPANT UN POSTE D'ADMINISTRATEUR EXTERNE et pour lequel une ENTITÉ EXTERNE n'est pas autorisée à les indemniser ou ne peut les indemniser en raison de son insolvabilité.

C. **Responsabilité en matière de pratiques d'emploi**

Avec les ASSURÉS, de payer pour leur compte tout SINISTRE qu'ils pourraient être légalement tenus de payer par suite d'une RÉCLAMATION occasionnée par un ACTE RÉPRÉHENSIBLE LIÉ AUX PRATIQUES D'EMPLOI.

D. **Responsabilité des fiduciaires**

Avec les ASSURÉS, de payer pour leur compte tout SINISTRE qu'ils pourraient être légalement tenus de payer par suite d'une RÉCLAMATION occasionnée par un ACTE RÉPRÉHENSIBLE D'UN FIDUCIAIRE.

E. **Défense**

Avec les ASSURÉS, d'avoir le droit et l'obligation de défendre toute RÉCLAMATION présentée contre les ASSURÉS et visée par la présente police.

La présente police ne s'applique qu'aux RÉCLAMATIONS présentées pour la première fois contre les ASSURÉS pendant la PÉRIODE D'ASSURANCE et ensuite seulement si elles sont déclarées à ENCON conformément aux dispositions de la Partie VI.

PARTIE II – DÉFINITIONS

A. « RÉGIME D'AVANTAGES SOCIAUX », s'entend :

1. de tout régime de retraite des employés ou de tout régime d'avantages sociaux des employés qui, à la date d'entrée en vigueur de la police, est géré exclusivement par l'ENTITÉ, ou conjointement par l'ENTITÉ et une organisation de salariés à l'avantage des employés de l'ENTITÉ;

2. de tout régime d'assurance maladie, d'assurance de soins dentaires, d'assurance vie et d'assurance accident ou de tout régime de participation des employés aux bénéfices, qui, à la date d'entrée en vigueur de la présente police, est parrainé par l'ENTITÉ, à l'exception des régimes interentreprises;

3. de tout RÉGIME D'AVANTAGES SOCIAUX acquis ou créé pendant la PÉRIODE D'ASSURANCE, mais seulement en ce qui concerne un ACTE RÉPRÉHENSIBLE D'UN FIDUCIAIRE survenu après la date d'une telle acquisition ou création.

B. « RÉCLAMATION », s'entend :

1. d'une demande écrite ou verbale visant des dommages compensatoires ou un redressement non pécuniaire;

2. d'une procédure civile intentée au moyen de la signification d'un avis de demande en justice, d'une requête introductive d'instance, d'une déclaration ou d'un acte de procédure similaire;

© 2013 Groupe ENCON inc.

3. d'une procédure administrative ou réglementaire formelle entreprise au moyen du dépôt d'un avis d'audition, d'une ordonnance d'enquête formelle ou d'un document similaire;

contre un ASSURÉ relativement à un ACTE RÉPRÉHENSIBLE;

4. d'une procédure en matière criminelle ou pénale intentée au moyen du dépôt d'une dénonciation ou d'un acte de procédure similaire contre une PERSONNE ASSURÉE relativement à un ACTE RÉPRÉHENSIBLE.

C. « ACTE RÉPRÉHENSIBLE D'UN ADMINISTRATEUR OU D'UN DIRIGEANT », s'entend de la diffamation, d'un manquement à un devoir, de la négligence, d'une erreur, d'une déclaration erronée, d'une fausse déclaration, d'une omission ou d'un autre acte réel ou prétendu que les ASSURÉS ont commis ou tenté de commettre uniquement dans l'exécution de leurs fonctions avec l'ENTITÉ, ou toute réclamation formulée contre eux uniquement en raison de leur qualité de PERSONNES ASSURÉES.

D. « DOMMAGES », s'entend de :

1. dommages compensatoires;

2. dommages punitifs ou exemplaires prononcés pour la première fois par un tribunal au Canada;

que les ASSURÉS sont légalement tenus de payer à la suite d'un jugement ou d'un règlement y compris les intérêts courus avant et après le jugement. Le terme DOMMAGES ne s'entend pas des amendes, pénalités, dommages-intérêts multiples ou des dommages qui pourraient être réputés non-assurables en vertu de loi régissant l'interprétation de la présente police.

E. « FRAIS DE DÉFENSE », s'entend des frais juridiques, comptables, d'expertise, d'enquête ou d'appel raisonnables et nécessaires engagés dans la défense de RÉCLAMATIONS visées par la présente police. Les FRAIS DE DÉFENSE ne comprennent pas les salaires, frais généraux ou charges au titre des avantages cumulés de toute PERSONNE ASSURÉE.

F. « ACTE RÉPRÉHENSIBLE LIÉ AUX PRATIQUES D'EMPLOI », s'entend des actes réels ou prétendus suivants :

1. résiliation injustifiée d'un contrat d'emploi individuel;

2. discrimination ou harcèlement portant atteinte à un employé ou un candidat à un poste au sein de l'ENTITÉ;

3. refus injustifié d'accorder une possibilité d'avancement ou défaut d'accorder un emploi ou une promotion;

4. mesures disciplinaires injustifiées imposées à des employés;

5. évaluation négligente d'employés;

6. déclaration fausse ou trompeuse au sujet d'un emploi;

7. propos diffamatoires liés à un emploi;

8. représailles contre un employé de l'ENTITÉ à la suite de l'exercice par celui-ci de ses droits;

9. discrimination ou harcèlement à l'égard de clients passés, actuels ou potentiels de l'ENTITÉ.

G. « ENCON », s'entend du gestionnaire d'assurance dont le nom et l'adresse figurent dans les Conditions particulières et qui est autorisé à agir à titre de mandataire de l'ASSUREUR. ENCON n'est pas partie au présent contrat d'assurance.

H. « ENTITÉ », s'entend :

1. de l'organisme ou de l'association sans but lucratif désigné dans les Conditions particulières;

2. d'une FILIALE à la date d'entrée en vigueur de la présente police;

3. d'une ancienne FILIALE, toutefois la garantie ne couvre que les ACTES RÉPRÉHENSIBLES survenus pendant que celle-ci était une FILIALE;

4. d'une FILIALE acquise ou créée après la date d'entrée en vigueur de la présente police à la condition que :

(a) un avis écrit accompagné de tous les renseignements s'y rapportant soit remis à ENCON dans les quatre-vingt-dix (90) jours suivant l'acquisition ou la création de toute nouvelle FILIALE dont le total des revenus annuels dépasse vingt-cinq pour cent (25 %) du total des revenus annuels de l'ENTITÉ comme l'indiquent les plus récents états financiers annuels de l'ENTITÉ avant l'acquisition ou la création en question;

(b) la protection s'applique uniquement aux ACTES RÉPRÉHENSIBLES commis après la date de prise d'effet de l'acquisition à moins que l'ASSUREUR ne convienne, après avoir reçu une proposition remplie et tous les renseignements pertinents, d'accorder la protection au moyen d'un avenant à l'égard des ACTES RÉPRÉHENSIBLES commis avant l'acquisition;

(c) la prime additionnelle que l'ASSUREUR peut exiger soit payée.

I. « ACTE RÉPRÉHENSIBLE D'UN FIDUCIAIRE », s'entend d'un acte, d'une erreur ou d'une omission réel ou allégué découlant de la gestion ou de l'administration d'un RÉGIME D'AVANTAGES SOCIAUX.

J. « ASSURÉ », s'entend d'une PERSONNE ASSURÉE et de l'ENTITÉ.

K. « PERSONNE ASSURÉE », s'entend d'un particulier qui était, est actuellement ou sera un administrateur,

© 2013 Groupe ENCON inc.

CLINIQUE D'INFORMATION JURIDIQUE À MCGILL

RÈGLEMENTS

ARTICLE 1 - LE NOM

1.1 Le nom de cette société sans but lucratif est la Clinique d'information juridique à McGill (ci-après la Clinique). En anglais, son nom est Legal Information Clinic at McGill.

ARTICLE 2 - LE SIÈGE SOCIAL

2.1 Le siège social de la Clinique est situé au 3480, rue McTavish, Montréal (Québec), H3A 0E7.

ARTICLE 3 - LES LETTRES PATENTES

3.1 Les lettres patentes de la Clinique (Partie III, *Loi sur les compagnies*, L.R.Q., c. C-38, a.218) ont été données et scellées à Québec le 19/06/1990, et enregistrées le 19/06/1990 au libro c-1324, folio 6.

ARTICLE 4 - LES BUTS

4 Les buts pour lesquels la Clinique est constituée sont les suivants :

À des fins purement sociales et sans intention pécuniaire pour ses membres,

- Offrir de l'information juridique gratuite à ceux qui le demandent;
- Venir en aide à tout étudiant, membre associé ou actif, qui a un grief contre l'Université McGill ou qui fait l'objet de poursuites disciplinaires;
- Se conformer aux objectifs fixés par les «Mission statements» adoptés par la Clinique;
- Toutefois, la Clinique se réserve le droit de refuser de donner de l'information juridique ou de mettre fin à toute représentation pour des motifs qu'elle juge raisonnables.

ARTICLE 5 - PRIORITÉ

5.1 Les services de la Clinique sont offerts en priorité aux étudiants, employés, professeurs et diplômés de l'Université McGill, quoique le public bénéficie également du service dans la mesure du possible.

ARTICLE 6 - LES MEMBRES

6.1 LES MEMBRES ASSOCIÉS : Tous les étudiants de l'Université McGill sont automatiquement membres associés de la Clinique sur paiement de leur cotisation. Cette cotisation est fixée par voie de référendum des membres, et est perçue par l'Université. Elle est d'au moins 4.50$ annuellement par étudiant. Une personne qui n'est pas étudiante de l'Université McGill peut devenir membre associé en payant la cotisation.

6.1.1 Droits des membres associés : Les membres associés ont droit de parole et de vote à toutes les assemblées des membres. Ils peuvent aussi être élus à titre de membre du conseil d'administration. Ils ont le droit de bénéficier gratuitement des services du Service de représentation étudiante et de ceux des Commissaires à l'assermentation.

6.2 LES MEMBRES ACTIFS : Tous les étudiants de McGill ayant complété au moins deux trimestres à temps plein dans une Faculté de droit et qui travaillent à titre de bénévoles à la Clinique (incluant à titre de «Junior and Senior Advocates») sont automatiquement membres actifs.

6.2.1 Droits des membres actifs : Les membres actifs ont tous les mêmes droits que les membres associés. En plus, ils sont éligibles à être nommés aux postes de dirigeants de la Clinique.

6.3 LES MEMBRES HONORAIRES À VIE : Le conseil d'administration peut nommer des membres honoraires à vie. Ceux-ci sont sélectionnés pour une contribution exceptionnelle et de longue date aux activités de la Clinique.

6.3.1 Droits des membres honoraires : Ces membres ont les mêmes pouvoirs que les membres actifs. De plus, les membres honoraires siègent et ont droit de vote au conseil d'administration.

ARTICLE 7 - LES DIRIGEANTS

7.1 Les dirigeants de la Clinique sont le directeur exécutif et cinq (5) directeurs adjoints. Ils dirigent l'opération régulière de la Clinique en vertu des pouvoirs délégués par le conseil d'administration.

7.2 Les dirigeants de la Clinique sont responsables (sans restreindre la généralité du paragraphe précédent) :

- de l'administration et de l'opération quotidienne de la Clinique durant toute l'année;
- de la conformité des activités de la Clinique avec la *Loi sur le Barreau*;
- du maintien des bonnes relations avec tous les avocats, notaires et organismes communautaires qui facilitent les activités de la Clinique;
- dans la mesure du possible, du caractère professionnel des services offerts par la Clinique et de la rigueur de l'information juridique transmise aux clients;
- de la mise à jour des dossiers et des ressources de la Clinique pour refléter le droit en vigueur;
- de fournir une formation juridique de base aux membres actifs correspondant aux besoins pratiques de la Clinique;
- de la planification et de la direction de tous les programmes et activités de la Clinique, incluant le programme de représentation des étudiants dans le cadre des procédures de griefs et de discipline au sein de l'Université;
- de faire rapport de leurs activités aux réunions du conseil d'administration.

7.3 Le directeur exécutif est responsable, entre autres:

- de la représentation des directeurs et des membres de la Clinique à toute fonction officielle;
- de la représentation des administrateurs et des membres de la Clinique dans toute communication auprès des associations étudiantes à l'université McGill, de la Faculté de droit, de l'administration universitaire et du public, sauf dans la mesure où cette autorité a été déléguée aux autres directeurs de la Clinique;
- de la préparation du bilan financier annuel;
- de maintenir à jour les dossiers suivants, notamment les lettres patentes, les règlements, l'énoncé de mission et le mandat de la Clinique; l'enregistrement de la Clinique auprès du Registraire des entreprises; le bail; l'entente (*Memorandum of Agreement*) conclue avec l'Université McGill; les polices d'assurance de la Clinique; les documents reliés à

la CSST; les descriptions de tâches des directeurs; le manuel de transition; ainsi que tous les documents remis aux réunions du conseil d'administration;

- de faire rapport des activités de la clinique au conseil d'administration; et

- d'organiser au mois de mai de chaque année des sessions de formation à l'attention des dirigeants nouvellement engagés. Ces sessions de formation doivent préparer adéquatement les dirigeants tant au niveau juridique qu'au niveau des tâches de gestion qu'ils auront à effectuer.

7.4 Les dirigeants de la Clinique doivent être disponibles pour leurs fonctions un minimum de quinze (15) semaines pendant l'été. De plus, ceux-ci doivent être disponibles durant l'année académique pour effectuer le travail correspondant à leur position et qui est l'équivalent d'un cours de trois (3) crédits par semestre.

7.5 Un dirigeant peut revenir pour une deuxième année pour le poste de directeur exécutif ou pour le poste de directeur du service de représentation des étudiants et des affaires universitaires. Un dirigeant qui revient pour l'un de ces postes sera payé à temps partiel pendant l'année scolaire. Une personne qui a occupé la position de « senior advocate » peut également revenir pour le poste de directeur du service de représentation des étudiants et des affaires universitaires, ou pour le poste de directeur exécutif. Ce poste sera alors payé à temps partiel pendant l'année scolaire.

7.6 Les candidats pour les postes des dirigeants doivent être inscrits et avoir complété au moins quatre trimestres à temps plein à la Faculté de droit de l'Université McGill avant leur mandat, et doivent avoir complété au moins deux (2) périodes de trois (3) mois à titre de bénévole de la Clinique.

7.7 Un dirigeant peut être relevé de ses fonctions, pour raison suffisante, par un vote de la majorité absolue des deux tiers (2/3) du conseil d'administration. Chaque administrateur doit être avisé de cette procédure au moins deux (2) semaines avant l'assemblée où le vote aura lieu. Le dirigeant en question doit en être avisé et doit avoir l'occasion de répondre aux accusations levées contre lui.

ARTICLE 8 - LE CONSEIL D'ADMINISTRATION

8.1 Le conseil d'administration est responsable de l'administration générale de la Clinique. Il doit promouvoir, avec compétence et diligence, les intérêts de la Clinique. Le conseil d'administration doit également protéger la qualité professionnelle des services offerts par la Clinique.

8.2 Le conseil d'administration est composé:

- du doyen de la Faculté de droit (ex-officio, votant);
- du doyen à la vie étudiante de l'Université McGill (ex-officio, votant);
- du directeur exécutif de la Clinique (ex-officio, votant);
- de trois (3) membres du Barreau du Québec ou de la Chambre des notaires du Québec qui sont affiliés à la Clinique (élus pour 2 ans, votants);
- de trois (3) membres (associés) de la Clinique, qui sont sélectionnés pour leurs expertises particulières (élus pour 2 ans, votants);
- des cinq (5) directeurs adjoints de la Clinique (élus pour 1 an, votants);
- des membres honoraires de la Clinique (nommés à vie, votants).

8.3 Les membres entrent en fonction dès que leur candidature est approuvée par une majorité des membres en poste lors d'une réunion régulière ou spéciale du Conseil d'administration. Leur candidature doit toutefois être ratifiée (à l'exception des postes ex-officio) par scrutin simple, par les membres actifs et associés, lors de l'assemblée annuelle qui suit leur entrée en fonction.

8.3.1 Le comité de nomination des membres du conseil d'administration est chargé de recevoir et d'évaluer les mises en candidature des membres potentiels du conseil d'administration.. Le comité recommande ensuite des candidats lors d'une réunion du conseil d'administration.

- Le comité est composé:
  - du directeur exécutif sortant (votant); et
  - de deux (2) membres du conseil d'administration, qui ne sont pas dirigeants de la Clinique (votants).
- Le quorum pour une réunion du comité de nomination est de trois (3) membres.

- Toutes les personnes qui désirent poser leur candidature à titre de membre du conseil d'administration doivent déposer leur candidature au siège social de la Clinique, à l'attention du Comité de nomination, un mois avant la date de l'assemblée générale où l'élection des nouveaux membres aura lieu.

- Tout en respectant les contraintes imposées par la composition du conseil d'administration, les membres du comité de nomination s'engagent à reconnaître la diversité des postulants et à ne pas, dans l'exercice de leur mandat, effectuer de distinction, exclusion ou préférence fondée sur la race, la couleur, le sexe, la grossesse, l'orientation sexuelle, l'état civil, l'âge sauf dans la mesure prévue dans la loi, la religion, les convictions politiques, la langue, l'origine ethnique ou nationale, la condition sociale, le handicap ou l'utilisation d'un moyen pour pallier ce handicap.

8.4 Le conseil d'administration doit se réunir au moins trois (3) fois durant l'année. Huit (8) administrateurs votants font quorum à une réunion du conseil d'administration. Les candidats élus pour l'année suivante doivent être invités à la dernière rencontre du conseil d'administration de l'année académique en cours. Ceux-ci ne peuvent pas voter à cette rencontre.

ARTICLE 9 - LE COMITÉ DE SÉLECTION

9.1 Les dirigeants de la Clinique sont engagés par le comité de sélection qui est composé :

- du directeur exécutif sortant, qui préside le comité de sélection (votant);

- de deux (2) membres du conseil d'administration qui ne sont pas dirigeants de la Clinique. Ces membres sont élus par le conseil d'administration à chaque année lors de la réunion d'automne (votants).

9.2 Le quorum pour une réunion du comité de sélection est de trois membres.

9.3 Les membres du Comité de sélection ont tous les pouvoirs nécessaires pour l'exercice de leurs fonctions, tout en se conformant aux directives du conseil d'administration quant à la sélection des directeurs.

9.4 Les membres du comité de sélection s'engagent, dans l'exercice de leur mandat, à reconnaître la diversité des postulants et à ne pas effectuer de distinction, exclusion ou préférence fondée sur la race, la couleur, le sexe, la grossesse, l'orientation sexuelle, l'état civil, l'âge sauf dans la mesure prévue dans la loi, la religion, les convictions politiques, la langue, l'origine ethnique ou nationale, la condition sociale, le handicap ou l'utilisation d'un moyen pour pallier ce handicap

9.5 Si un dirigeant de la Clinique démissionne ou est relevé de ses fonctions, ou si la Clinique désire engager des employés, un comité spécial de sélection sera nommé en respectant, dans la mesure du possible, la composition du comité de sélection.

ARTICLE 10 - COMITÉ EXÉCUTIF

10.1 Le comité exécutif est responsable de l'administration générale de la Clinique entre les réunions du conseil d'administration et possède les mêmes pouvoirs que le conseil d'administration sauf pour amender, modifier ou abroger les règlements de la Clinique ; toutes les décisions qu'il a prises depuis la dernière réunion du conseil d'administration doivent être confirmées par le conseil à sa prochaine réunion.

10.2 Le comité exécutif est composé :

- du directeur exécutif de la Clinique ;
- d'un des membres (associés, actifs ou honoraires) de la Clinique;
- d'un des membres du Barreau ou de la Chambre des notaires du Québec (élu au conseil d'administration).

10.3 Le comité exécutif peut prendre ses décisions par vote simple. Le quorum pour le comité exécutif est de trois (3) personnes.

ARTICLE 11 - LES ASSEMBLÉES DE MEMBRES

11.1 L'assemblée annuelle des membres a lieu à chaque année au printemps, à une date fixée par les dirigeants. À l'occasion de cette assemblée, le conseil d'administration présente le bilan financier et le rapport annuel de l'année écoulée. Les membres procèdent aux élections des administrateurs pour l'année suivante. De plus, les membres doivent ratifier les règlements adoptés par le conseil d'administration depuis la dernière assemblée annuelle ou toute autre décision du conseil d'administration devant faire l'objet d'une telle ratification, lorsque requis par la loi. L'assemblée annuelle se tient normalement au siège social.

11.2 Une assemblée spéciale des membres peut être convoquée par le conseil d'administration ou par un dirigeant pour discuter de questions particulières. Une assemblée spéciale ne peut pas changer ni ratifier un changement de la structure de la Clinique.

11.3 La convocation aux assemblées des membres se fait par publicité dans divers média sur le campus universitaire de McGill,

11.4 Les membres actifs et associés présents à une assemblée des membres font quorum.

ARTICLE 12 - LES RÈGLEMENTS

12.1 Le conseil d'administration peut modifier ces règlements par vote simple. Les nouveaux règlements entrent en vigueur immédiatement, mais doivent être ratifiés par la prochaine assemblée annuelle des membres.

ARTICLE 13 - LIQUIDATION ET DISSOLUTION

13.1 En cas de liquidation de la Clinique ou de distribution des biens de la Clinique, ces derniers seront placés en fiducie pendant une période maximale de deux (2) ans. À l'expiration de ce délai, si la Clinique n'a pas repris ses activités, les biens seront dévolus à une organisation poursuivant des fins similaires, sur proposition du conseil d'administration approuvée par l'assemblée générale des membres de la Clinique.

ARTICLE 14 - PÉRIODE DE TRANSITION – Abrogé – 5 avril 2001.

HUB International Québec

110, boul. Crémazie Ouest, 8e étage
Montréal (Québec) H2P 1B9
Tél : (514) 374-9600 Téléc : (514) 374-8840
Sans frais : 1-800-561-2137

HUB International Québec Limitée
Cabinet en assurance de dommages et cabinet de services financiers
www.hubinternational.com

Le 13 janvier 2015

Madame Christie Bates
Clinique D'information Juridique à McGill
3480, Rue Mctavish
Montréal (Québec) H3A 0E7

Objet : Assurance : Combinée Commerciale
Police numéro : 152-5972
Assureur : Intact Assurance

Madame,

Nous avons le plaisir de vous transmettre la modification de votre contrat en date du 7 novembre 2014, attestant le changement suivant :

- La description des assurés additionnels à la section Responsabilité civile sur votre police pour lire comme suit :

  Il est entendu que Students' Society of McGill University, McGill University et l'institution Royale pour l'avancement des sciences sont ajoutés à titre d'assurés additionnels mais uniquement en rapport avec leur responsabilité à titre de propriétaire du bâtiment et locateur situés au 3480 rue Mctavish, locaux 107 et 107A, Montréal, QC.

Nous vous invitons à prendre connaissance de ces documents et à nous aviser de toute modification nécessaire.

Nous espérons que ceci saura répondre à vos attentes et nous demeurons à votre disposition si de plus amples renseignements s'avéraient nécessaires.

Nous vous remercions de votre confiance et nous vous prions d'agréer, Madame, l'expression de nos meilleurs sentiments.

C. Paquette

Caroline Paquette, B.A.A.
Directrice Assurance des Entreprises et Marketing
Pour : Diane Goudreau
Directrice de comptes - Assurance des Entreprises
Courtier en assurance de dommages
diane.goudreau@hubinternational.com
(514) 850-4311

DG/mft

p.j.

HUB International Québec

110, boul. Crémazie Ouest, 8e étage
Montréal (Québec) H2P 1B9
Tél. (514) 374-9600 Téléc. (514) 374-8840
Sans frais 1-800-561-2137

HUB International Québec Limitée
Cabinet en assurance de dommages et cabinet de services financiers
www.hubinternational.com

Le 11 août 2014

Madame Christie Bates
Clinique D'information Juridique à McGill
3480, Rue Mctavish
Montréal (Québec) H3A 0E7

Objet : Assurance : Combinée Commerciale
Police numéro : 152-5972
Assureur : Intact Assurance

Madame,

Nous avons le plaisir de vous transmettre la modification de votre contrat en date du 19 juillet 2014, attestant le(s) changement(s) suivant(s) :

- Correction de l'adresse exacte de l'emplacement assuré pour lire: 3480 rue McTavish, locaux 107 à 107A , Montréal, Québec;
- Correction de la description des activités assurées pour lire : Organisme à but non lucratif fournissant de l'information juridique et des services de consultation et représentation en ce qui concerne les politiques internes et règlements de McGill;
- Correction de la description de l'assuré additionnel comme suit : Il est entendu que Students' Society of McGill University et McGill University sont ajoutés à titre d'assurés additionnels, mais uniquement en rapport avec leurs responsabilités respectives à titre de propriétaire et locateur du bâtiment ou du local loué et situé au : 3480 rue McTavish, Locaux 107 et 107 A , Montréal, QC
- Ajout de l'Institution Royale pour l'avancement des sciences à titre d'assuré additionnel en Responsabilité civile selon leurs intérêts.

Veuillez noter qu'une copie de cet avenant a été envoyée à votre créancier, Roynat Inc.

Nous vous invitons à prendre connaissance de ces documents et à nous aviser de toute modification nécessaire.

Nous espérons que ceci saura répondre à vos attentes et nous demeurons à votre disposition si de plus amples renseignements s'avéraient nécessaires.

Nous vous remercions de votre confiance et nous vous prions d'agréer, Madame, l'expression de nos meilleurs sentiments.

C. Paquette

Caroline Paquette, B.A.A.
Directrice Assurance des Entreprises et Marketing
Courtier en assurance de dommages
caroline.paquette@hubinternational.com
(514) 850-4389
/cp

p.j.

Votre relevé d'assurance entreprise

Renouvellement

Période d'assurance	Plan de paiement
du 19 jul. 2014 au 19 jul. 2015	Prélèvements bancaires

Conservez cet avis pour vos dossiers.
Aucune réponse n'est requise.

intactassurance.com

Numéro de police	Courtier
152-5972	1642

Date du relevé
04 juin 2014

CLINIQUE D'INFORMATION JURIDIQUE
A MCGILL
3480, RUE MCTAVISH, BUREAU 107 A
MONTREAL QC H3A 0E7

Merci de faire confiance à Intact pour vos besoins en matière d'assurance

- ✓ Les frais de service et/ou honoraires déterminés par votre courtier et apparaissant ci-bas sont facturés par Intact Assurance pour le compte de votre courtier.
- ✓ Voici le renouvellement de votre police d'assurance ainsi que votre calendrier de paiements.

Détail de votre compte

Date de prise d'effet	Description	Montant
19 jul. 2014	Renouvellement	1 432,00 $
	Frais de service du courtier	25,00
	Frais d'intérêts	25,06
	Taxe sur prime d'assurance	128,88
	Nouveau solde	**1 610,94 $**

Les frais de service et/ou honoraires seront payables en totalité lors de votre premier paiement selon le mode que vous avez choisi. Pour toute question à ce sujet, veuillez vous adresser à votre courtier d'assurance.
Des frais d'intérêts de 1,75% de la prime sont répartis également sur vos prélèvements pour la durée complète de votre police.

Questions ?
Communiquez avec votre courtier :
514 374 9600

HUB INTERNATIONAL QUÉBEC LIMITÉE
110, BOUL. CRÉMAZIE OUEST
8E ÉTAGE
MONTREAL QC H2P 1B9

Une situation d'urgence ?

Composez le **1 866 464 2424**

SERVICE 24/7 RÉCLAMATIONS

On prend soin de vous. EN 30 MINUTES, GARANTI.

Mon entreprise et moi : une protection de base étendue et des options qui répondent à vos besoins.

Voir verso pour d'autres détails des conditions

Intact Compagnie d'assurance
2450, rue Girouard Ouest
St-Hyacinthe, QC
J2S 3B3

Intact Assurance prélèvera les paiements mensuels fixes à même le compte-chèques mentionné ci-après :

XXX3284

Tous les chiffres sauf les quatre derniers sont cachés afin de protéger vos renseignements personnels.

En cas de numéro de compte erroné, avisez votre courtier.

Calendrier de paiements

Police 152-5972

Date du paiement	Montant du prélèvement
19 jul. 2014	157,18 $
19 août 2014	132,16
19 sep. 2014	132,16
19 oct. 2014	132,16
19 nov. 2014	132,16
19 déc. 2014	132,16
19 jan. 2015	132,16
19 fév. 2015	132,16
19 mars 2015	132,16
19 avr. 2015	132,16
19 mai 2015	132,16
19 juin 2015	132,16

Assurez-vous d'avoir une protection adéquate. Passez régulièrement en revue vos couvertures avec votre courtier.

[intact ASSURANCE]

Conditions particulières
Declarations

POLICE N° / POLICY NO.

152-5972 REMPLACE 3363805

ASSURANCE DES ENTREPRISES

ASSURÉ / INSURED

CLINIQUE D'INFORMATION JURIDIQUE
A MCGILL
3480, RUE MCTAVISH, BUREAU 107 A
MONTREAL QC
H3A 0E7

COURTIER / BROKER

HUB INTERNATIONAL 1642
QUEBEC LIMITEE
110 BOUL. CREMAZIE
OUEST, 8E ETAGE
MONTREAL QC H2P 1B9 BUR 001 C

DURÉE DU CONTRAT À midi, heure normale, à l'adresse stipulée aux présentes. POLICY PERIOD		TRANSACTION / TRANSACTION	PRISE D'EFFET DU CHANGEMENT EFFECTIVE DATE OF MODIFICATION	
Jour Mois An	Jour Mois An		Jour Mois An	
19 07 2014	19 07 2015	MODIFICATION	31 07 11 2014	
Day Month Year	Day Month Year		Day Month Year	

LA PRÉSENTE ASSURANCE EST CONSENTIE SUR LA BASE DES DÉCLARATIONS CONSIGNÉES AUX CONDITIONS PARTICULIÈRES ET MOYENNANT LE PAIEMENT DE LA PRIME.

IN CONSIDERATION OF THE PREMIUM STATED, THE INSURER WILL INDEMNIFY THE INSURED IN ACCORDANCE WITH THE TERMS AND CONDITIONS OF THE POLICY.

ASSUJETTI AUX DISPOSITIONS GENERALES ET SUPPLEMENTAIRES (FORMULAIRE 240.0 VERSION 4)
SITUATION - 1 - C.MUN. 652600-3
3480 RUE MCTAVISH CONSTRUCTION 1
MONTREAL

ACTIVITES (ASSURE): INSPECTION
ORGANISME A BUT NON LUCRATIF 4162299

- DETAIL DES GARANTIES - - - - - - - - - - - - - - - - - -

NO	DESCRIPTION	REGLE PROP.	FORMULAIRE	FRANCHISE	MONTANT
2	CONTENU	90	034.1-5	1 000	50 870
	AVENANT RELATIF A LA VALEUR A NEUF		223.0-8		
25	ASSURANCE CONTRE LES DETOURNEMENTS, DISPARITION ET DESTRUCTION - FORMULE A		110.1-5	500	2 500
26	ARGENT ET VALEURS - PERTES SUR LES LIEUX ASSURES OU DANS DES LOCAUX BANCAIRES		110.2-4	500	1 000
27	ARGENT ET VALEURS - PERTES HORS DES LIEUX ASSURES		110.3-4	500	1 000
28	CONTREFACON DE MANDATS OU DE BILLETS DE BANQUE		110.4-4		2 500
29	CONTREFACON PREJUDICIABLE AUX DEPOSANTS		110.5-4		2 500
30	RESPONSABILITE CIVILE GENERALE DES ENTREPRISES		091.0-4		
	CIVICA DE BASE				
	LIMITATIONS DE GARANTIE				
	MONTANT PAR SINISTRE			500	2 000 000
	MONTANT GLOBAL POUR LE RISQUE PRODUITS/APRES TRAVAUX				2 000 000
	MONTANT PREJ. PERSONNEL ET PREJ. IMPUTABLE A LA PUBLICITE				2 000 000
	MONTANT GLOBAL GENERAL				N/A
	MONTANT POUR RESPONSABILITE LOCATIVE			500	250 000
	MONTANT POUR FRAIS MEDICAUX				50 000
	QUALITE JURIDIQUE: PERSONNE MORALE				
	NATURE DES ACTIVITES ET SITUATION DES LIEUX DONT VOUS ETES PROPRIETAIRE, LOCATAIRE OU OCCUPANT: ORGANISME A BUT NON LUCRATIF FOURNISSANT DE L INFORMATION JURIDIQUE ET DES SERVICES DE CONSULTATION ET REPRESENTATION EN CE QUI CONCERNE LES POLITIQUES INTERNES ET REGLEMENTS DE MCGILL				
	EXTENSIONS DE GARANTIE - CIVICA SUPERIEURE		098.9-6		
	FPQ NO.6 - POLICE D'ASSURANCE AUTOMOBILE DU QUEBEC - FORMULE DES NON-PROPRIETAIRE		094.9-1		2 000 000

Fait par l'Assureur
The Insurer has executed this policy

Premier vice-président, Division du Québec
Senior Vice President, Quebec Division

[intact] ASSURANCE

Conditions particulières
Declarations

POLICE N° / POLICY NO.

152-5972 REMPLACE 3363805

ASSURANCE DES ENTREPRISES

ASSURÉ / INSURED

CLINIQUE D'INFORMATION JURIDIQUE
A MCGILL
3480, RUE MCTAVISH, BUREAU 107 A
MONTREAL QC
H3A 0E7

COURTIER / BROKER

HUB INTERNATIONAL QUEBEC LIMITEE 1642
110 BOUL. CREMAZIE OUEST, 8E ETAGE
MONTREAL QC H2P 1B9 BUR 001 C

DURÉE DU CONTRAT À 0 h 01, heure normale, à l'adresse stipulée aux présentes. Jour Mois An Jour Mois An Day Month Year Day Month Year 12.01 AM standard time at the address as stated herein POLICY PERIOD	TRANSACTION / TRANSACTION	PRISE D'EFFET DU CHANGEMENT jour Mois An Day Month Year EFFECTIVE DATE OF MODIFICATION	LA PRÉSENTE ASSURANCE EST CONSENTIE SUR LA BASE DES DÉCLARATIONS CONSIGNÉES AUX CONDITIONS PARTICULIÈRES ET MOYENNANT LE PAIEMENT DE LA PRIME. *IN CONSIDERATION OF THE PREMIUM STATED, THE INSURER WILL INDEMNIFY THE INSURED IN ACCORDANCE WITH THE TERMS AND CONDITIONS OF THE POLICY.*
19 07 2014 19 07 2015	MODIFICATION 31	07 11 2014	

SITUATION - 1 -

- DETAIL DES GARANTIES - - - - - - - - - - - - - - - - - -

NO	DESCRIPTION	REGLE PROP.	FORMULAIRE	FRANCHISE	MONTANT
44	ASSURANCE CONTRE LE REFOULEMENT DES EGOUTS		159.2-1	2 500	50 870

L'ADRESSE EXACTE DE LA SITUATION DOIT SE LIRE :
3480 RUE MCTAVISH, LOCAUX 107 A 107A,
MONTREAL (QC), H3A 0E7
L'ADRESSE EXACTE DU CREANCIER DOIT SE LIRE :
ROYNAT INC. A/S ROYNAT LEASE FINANCE
CP 99, 595 RUE BAY,
TORONTO (ON), M5G 2C2
L'ACTIVITE EXCATE DOIT LIRE:
ORGANISME A BUT NON LUCRATIF FOURNISSANT DE
L INFORMATION JURIDIQUE ET DES SERVICES DE
CONSULTATION ET REPRESENTATION EN CE QUI
CONCERNE LES POLITIQUES INTERNES ET REGLEMENTS
DE MCGILL

INDEMNITE PAYABLE A:	CLAUSE HYPOTHECAIRE	GARANTIE
ROYNAT INC., A/S ROYNAT LEASE FINANCE TORONTO M5G 2C2	NON	2

**	EXCLUSIONS COMMUNES	003.1-6.
**	AVENANT DE DÉCLARATION D'UNE SITUATION D'URGENCE	003.2-4.

ASSURES ADDITIONNELS :
STUDENTS' SOCIETY OF MCGILL UNIVERSITY
MCGILL UNIVERSITY
L INSTITUTION ROYALE POUR L AVANCEMENT DES
SCIENCES
APPLICABLE A L'ASSURANCE DE LA RESPONSABILITE
CIVILE.
IL EST ENTENDU QUE STUDENTS' SOCIETY OF MCGILL
UNIVERSITY, MCGILL UNIVERSITY ET L'INSTITUTION
ROYALE POUR L'AVANCEMENT DES SCIENCES SONT
AJOUTES A TITRE D'ASSURES ADDITIONNELS, MAIS
UNIQUEMENT EN RAPPORT AVEC LEUR RESPONSABILITE A
TITRE DE PROPRIETAIRE DU BATIMENT ET LOCATEUR

Fait par l'Assureur
The Insurer has executed this policy

Premier vice-président, Division du Québec
Senior Vice President, Quebec Division

[intact] ASSURANCE

Conditions particulières
Declarations

POLICE N° / POLICY NO

152-5972 REMPLACE 3363805

ASSURANCE DES ENTREPRISES

ASSURÉ / *INSURED*

CLINIQUE D'INFORMATION JURIDIQUE
A MCGILL
3480, RUE MCTAVISH, BUREAU 107 A
MONTREAL QC
H3A 0E7

COURTIER / *BROKER*

HUB INTERNATIONAL 1642
QUEBEC LIMITEE
110 BOUL. CREMAZIE
OUEST, 8E ETAGE
MONTREAL QC H2P 1B9 BUR 001 C

DURÉE DU CONTRAT À 0 h 01, heure normale, à l'adresse stipulée aux présentes Jour Mois An		TRANSACTION / *TRANSACTION*		PRISE D'EFFET DU CHANGEMENT Jour Mois An
19 07 2014	19 07 2015	MODIFICATION	31	07 11 2014
Day Month Year	Day Month Year			Day Month Year
12.01 AM standard time at the address as stated herein POLICY PERIOD				EFFECTIVE DATE OF MODIFICATION

LA PRÉSENTE ASSURANCE EST CONSENTIE SUR LA BASE DES DÉCLARATIONS CONSIGNÉES AUX CONDITIONS PARTICULIÈRES ET MOYENNANT LE PAIEMENT DE LA PRIME.

IN CONSIDERATION OF THE PREMIUM STATED, THE INSURER WILL INDEMNIFY THE INSURED IN ACCORDANCE WITH THE TERMS AND CONDITIONS OF THE POLICY.

SITUATION - 1 -
DES LOCAUX SITUES AU:
3480 RUE MCTAVISH, LOCAUX 107 ET
107A, MONTREAL (QC), H3A 0E7.
EN CAS DE RESILIATION DU PRESENT CONTRAT,
L'ASSUREUR FERA PARVENIR PAR LA POSTE A
STUDENTS' SOCIETY OF MCGILL UNIVERSITY ET MCGILL
UNIVERSITY UN AVIS DE RESILIATION PRENANT EFFET
30 JOURS SUIVANT SA RECEPTION A L'ADRESSE
SUIVANTE : DIRECTEUR GENERAL, STUDENTS' SOCIETY
OF MCGILL UNIVERSITY, WILLIAM AND MARY BROWN
STUDENT SERVICES BUILDING, 3600 RUE MCTAVISH,
BUREAU 1200, MONTREAL (QC), H3A 0G3.
TOUTES LES AUTRES CONDITIONS DU CONTRAT
DEMEURENT INCHANGEES.
DIFFERENCES DANS LES CONDITIONS 780.2-1

```
**********************************************************
*****          E N   C A S   D ' U R G E N C E          *****
**********************************************************
* EN CAS DE SINISTRE GRAVE EN DEHORS DES HEURES D'OUVERTURE, *
* VEUILLEZ COMPOSER LE NUMERO SUIVANT > 1 866 464 2424      *
**********************************************************
```

PRIME TOTALE POUR LA DUREE DU CONTRAT $ 1 653

FAIT LE 19-12-2014 SEQ. 00

MONTANT A PAYER : $0

MISE A JOUR DES ASSURES ADDITIONNELS

Fait par l'Assureur
The Insurer has executed this policy

Premier vice-président, Division du Québec
Senior Vice President, Quebec Division

(Insurer)
Berkley Insurance Company
145 King Street West
Suite 1000
Toronto, ON M5H 1J8

AMENDED

DECLARATIONS PAGE

BERKLEY PROFESSIONAL LIABILITY INSURANCE POLICY **RENEWAL POLICY NO.: BC 40000748**

NOTICE: THIS POLICY IS WRITTEN ON A CLAIMS MADE BASIS AND COVERS CLAIMS FIRST MADE AGAINST THE INSUREDS DURING THE POLICY PERIOD OR THE EXTENDED REPORTING PERIOD (IF APPLICABLE) AND REPORTED PURSUANT TO THE CONDITIONS OF THE POLICY.

ITEM 1. NAME AND ADDRESS OF INSURED:
Clinique d'information juridique à McGill
3480 Rue Mctavish
Montreal Québec H3A 0E7
CANADA

ITEM 2. DESCRIPTION OF PROFESSIONAL SERVICE: McGill University student-run, legal information clinic and McGill regulation and policy advocacy services

ITEM 3. POLICY PERIOD: From: 12:01 A.M. February 7, 2014 To: 12:01 A.M. February 7, 2015
(Local Time at the address of the Insured shown in ITEM 1.)

ITEM 4. POLICY LIMITS:
a) Per Claim Limit of Liability for the Policy Period (inclusive of Costs of Defense): $500,000
b) Aggregate Limit of Liability for the Policy Period (inclusive of Costs of Defense): $500,000

ITEM 5. ANNUAL PREMIUM: $2,675

ITEM 6. DEDUCTIBLE AMOUNT: $2,500

ITEM 7. RETROACTIVE DATE: N/A

ITEM 8. EXTENDED REPORTING PERIOD: See Section E. of Base Policy Wording

ITEM 9. POLICY FORMS AND ENDORSEMENTS ATTACHED:
Absolute Body Injury - Property Damage Exclusion
English Language Agreement Clause
Quebec Amendatory Endorsement
Reliance On Application Endorsement

ITEM 10. NAME AND ADDRESS OF BROKER:
Hub International Quebec Limitee
110 Cremazie Boulevard West, 8th Floor
Montreal QC H2P 1B9 Canada
Tel: 514-850-4311

These Declarations, the completed and signed application and this Policy with Endorsements shall constitute the contract between the INSURED and Insurer.

In witness whereof, the Insurer has caused this Policy to be signed by its authorized signing officer,

Chief Agent

Date: June 18, 2014

This Policy and the Declarations Page contains clauses which may limit the amount payable.

(Insurer)
Berkley Insurance Company
145 King Street West
Suite 1000
Toronto, ON M5H 1J8

PROFESSIONAL LIABILITY INSURANCE POLICY

THIS IS A CLAIMS MADE AND REPORTED POLICY.
PLEASE READ IT CAREFULLY.

Except as otherwise provided herein, this policy covers only CLAIMS first made against the INSURED and reported to the Insurer during the POLICY PERIOD.

In consideration of the payment of premium and in reliance upon all statements made and furnished to the Insurer, including the information provided in the Application Form, which attaches to and forms part of this policy, and subject to all of its terms, conditions and limitations, the Insurer agrees as follows.

A. INSURING CLAUSE

The Insurer shall pay LOSS on behalf of the INSURED resulting from any CLAIM first made against the INSURED and reported to the Insurer in writing during the POLICY PERIOD or the Extended Reporting Period for WRONGFUL ACTS committed by the INSURED solely in the performance of or failure to perform PROFESSIONAL SERVICES for others for a fee, on or after the Retroactive Date set forth in ITEM 7 of the Declaration Page and before the Policy terminates.

B. DEFINITIONS

1. **BODILY INJURY** means injury to the body, sickness, or disease sustained by a person, including death resulting from such injury. BODILY INJURY also means psychological injury, mental anguish, emotional distress, pain, suffering or shock.

2. **CLAIM** means:

   (i) any demand for monetary or non-monetary relief;
   (ii) a civil proceeding commenced by the service of a Notice of Action, Notice of Application, Statement of Claim, Complaint or any other similar proceeding;
   (iii) an arbitration proceeding;

   made or brought against the INSURED for a WRONGFUL ACT. CLAIM does not include criminal proceedings.

3. **DAMAGES** means that part of LOSS consisting of any compensatory sum which an INSURED is legally obligated to pay for any CLAIM to which this Policy applies, including judgments and settlements negotiated with the Insurer's written consent. DAMAGES shall not include DEFENCE COSTS. DAMAGES shall also not include fines, penalties, punitive or exemplary damages, sanctions or any other damages resulting from the multiplication of compensatory damages, nor fees, commissions or costs for PROFESSIONAL SERVICES rendered or yet to be rendered by the INSURED. DAMAGES shall also not include any matter, sum or award that is not insurable under the law to which this Policy shall be construed, nor any form of injunctive or declaratory relief.

4. **DEFENCE COSTS** means that part of LOSS consisting of reasonable costs, charges, fees, including legal fees and experts' fees, and expenses, including adjusting and investigation expenses, incurred in defending any CLAIM covered by this Policy.

5. **INSURED** means:

   i) the INSURED(S) specified in ITEM 1 of the Declaration Page;
   ii) any present or former partner, officer, director or employee solely while acting on behalf of the INSURED while providing the PROFESSIONAL SERVICES specified in ITEM 2 of the Declaration Page;
   iii) the estate, heirs, executors, administrators or legal representatives of any INSURED in the event of such INSURED'S death, incapacity, insolvency, or;
   iv) trustees in bankruptcy, but only to the extent that such INSURED would otherwise be provided coverage under this Policy.

6. **LOSS** means the total amount of DAMAGES and DEFENCE COSTS which any INSURED becomes legally obligated to pay as a result of CLAIM(S) made against them for a WRONGFUL ACT.

7. **POLICY PERIOD** means the period of one year following the Effective Date of this Policy specified in ITEM 3 of the Declaration Page, or, the time between the effective date and the termination of this Policy.

8. **PROFESSIONAL SERVICES** means the services specified in ITEM 2 of the Declaration Page. (4)

9. **POLLUTANTS** means any substance located anywhere in the world exhibiting any hazardous characteristics as defined by the environmental protection authority for that jurisdiction. Such substances shall include, without limitation, solids, liquids, gaseous or thermal irritants, contaminants or smoke, vapor, soot, fumes, chemicals or waste materials. POLLUTANTS shall also mean any other air emission, odor, waste water, oil or oil products, infectious or medical waste, asbestos, asbestos products, fungi or spores.

10. **POLLUTION** means the actual, alleged or threatened discharge, release, escape or disposal of POLLUTANTS into or on real or personal property, water or the atmosphere or any direction or request that the INSURED test for, monitor, clean up, remove, contain, treat, detoxify, or neutralize any POLLUTANTS, or any voluntary decision to do so.

11. **PROPERTY DAMAGE** means:

    i) physical injury to, loss or destruction of tangible property, including loss of use thereof, and;
    ii) loss of use of tangible property which has not been physically damaged or destroyed.

12. **WRONGFUL ACT** means any actual or alleged breach of duty, neglect, error, negligent misstatement or omission committed by the INSURED solely in the conduct of the INSURED'S PROFESSIONAL SERVICES.

C. EXCLUSIONS

No coverage will be available under this Policy for any CLAIM:

1. Arising out of professional services not specified on the Declaration Page;

2. Arising out of the insolvency or bankrupicy of the INSURED;

3. Alleging, arising out of or in consequence of any fraudulent act or omission or any willful violation of any act or statute by such INSURED, if a final judgment or adjudication adverse to such INSURED establishes such a fraudulent act, violation or willful violation. This exclusion does not apply to any INSURED who was not the author of nor accomplice to the excluded conduct.

4. Arising out of any WRONGFUL ACT committed prior to the Retroactive Date specified in Item 7. on the Declarations Page of this Policy;

5. For BODILY INJURY or PROPERTY DAMAGE;

6. Arising out of any liability assumed by an INSURED under any contract, except to the extent that such liability would have attached to the INSURED even in the absence of such contract;

7. Brought by any INSURED, unless such CLAIM arises out of PROFFESIONAL SERVICES provided by the INSURED to an employee in a professional / client relationship;

8. Arising out of any actual or alleged guarantee, promise or warranty, either expressed or implied, or verbal or written, including but not limited to the financial performance of investment decisions, costs or cost savings, estimate of profit, return on capital, economic return or other estimates of economic return;

9. Arising out of or in consequence of POLLUTION;

10. Arising out of or in consequence of any request or direction to test for, monitor, clean up, remove, contain, detoxify or neutralize POLLUTANTS;

11. Arising out of or in consequence of liability imposed by or arising out of any nuclear liability act or statute;

12. Resulting directly or indirectly from a nuclear energy hazard arising from:

    a) the ownership, maintenance, operation or use of a nuclear facility by or on behalf of an INSURED, or;

    b) the furnishing by an INSURED of services, materials, parts or equipment in connection with the planning, construction, maintenance, operation or use of any nuclear facility.

13. Arising out of or in consequence of any claim or circumstance previously reported under a prior insurance policy and such prior policy affords coverage for such claim, in whole or in part.

D. LIMIT OF LIABILITY

1. The Insurer's maximum limit of liability for all LOSS from each CLAIM first made during the POLICY PERIOD shall not exceed the Per CLAIM Limit of Liability specified in ITEM 4(a) of the Declaration page, which amount shall be part of, and not in addition to the Aggregate Limit of Liability;

2. The Insurer's maximum aggregate Limit of Liability for all LOSS from all CLAIMS first made during the POLICY PERIOD shall not exceed the Aggregate Limit of Liability specified in ITEM 4 (b) of the Declaration page, regardless of the number of CLAIMS.

3. DEFENSE COSTS are part of and not in addition to the Limit of Liability specified in ITEM 4 of the Declaration page.

4. The Insurer's liability with respect to LOSS arising from each CLAIM covered under this Policy shall apply only to that part of LOSS which is in excess of the Deductible Amount set forth in ITEM 6 of the Declaration page.

E. EXTENDED REPORTING PERIOD

1. In case of cancellation or non-renewal of this policy by either the INSURED or the Insurer, for reasons other than the non-payment of premium or retention or non-compliance with the terms and conditions of this policy, the INSURED shall have a right to an Extended Reporting as follows:

   a) Automatic Extended Reporting Period: The INSURED shall have the right to a period of thirty (30) days following the effective date of cancellation or non-renewal, in which to give written notice to the Insurer of CLAIMS first made against the INSURED during said thirty (30) day period for any WRONGFUL ACT committed prior to the end of the POLICY PERIOD and otherwise covered under this Policy.

   b) Optional Extended Reporting Period: The INSURED shall have the right, upon payment of an additional premium (applicable to the total annual premium) to have an endorsement issued that will provide a twelve (12) month Extended Reporting Period covering CLAIMS first made and reported to the Insurer during the Extended Reporting Period for WRONGFUL ACTS committed prior to the effective date of cancellation or non-renewal and otherwise covered under this Policy

The right shall terminate, however, unless written notice of such election with the additional premium is received by the Insurer no later than thirty (30) days after the effective date of cancellation or non-renewal. A change in policy terms, conditions, exclusions and premiums shall not be considered a non-renewal for the purpose of triggering rights to an Extended Reporting Period. The first thirty (30) days of the Optional Extended Reporting Period, if it becomes effective, shall run concurrently with the Automatic Extended Reporting Period.

F. CLAIMS

1. Notice of Claim

   The INSURED shall, as a condition precedent to the right to the protection offered by this Policy, give to the Insurer prompt written notice of:

   a) any CLAIM made against the INSURED;

   b) the receipt of notice (written or verbal) or any threat of an intention to hold the INSURED responsible for any WRONGFUL ACT to which this Insurance applies;

   c) if during the POLICY PERIOD, an INSURED first becomes aware of any fact or circumstance which could reasonably give rise to a CLAIM for a WRONGFUL ACT to which this insurance applies, and provides the Insurer, during the POLICY PERIOD, with notice containing the names of potential claimants and specifics of the time, place and nature of the WRONGFUL ACT, then any CLAIM subsequently made for the WRONGFUL ACT shall be treated as having been made when the Insurer first received such written notice;

   d) All notices to the Insurer under this Policy of CLAIMS or potential claims shall be given in writing addressed to:

Claims Department
Berkley Canada
145 King Street West
Suite 1000
Toronto, ON M5H 1J8
Fax: 416-304-4108
Email: claims@berkleycanada.com

G. DEFENSE AND SETTLEMENT

1. The Insurer shall have the right and duty to defend any CLAIM covered by this Policy even if the allegations are groundless, false or fraudulent. The Insurer's duty to defend any CLAIM shall cease upon exhaustion of the Limit of Liability specified ITEM 4 of the Declaration page.

2. The Insurer will have no obligation to pay LOSS, including DEFENSE COSTS or to defend or continue to defend any CLAIM after the Insurer's applicable Limit of Liability with respect to such CLAIM has been exhausted by the payment of LOSS. If the Insurer's Limit of Liability is exhausted by the payment of LOSS prior to the expiration of this Policy, the Policy premium will be deemed fully earned.

3. The Insurer may make any investigation it deems necessary and may, with the consent of the INSURED, make any settlement of any CLAIM it deems expedient. If any INSURED withholds consent to any settlement acceptable to the claimant (a 'Proposed Settlement'), then the Insurer's Liability for LOSS, including DEFENSE COSTS, from such CLAIM shall not exceed the amount of the proposed settlement plus DEFENSE COSTS incurred up to the date of the INSURED'S refusal to consent to the Proposed Settlement of such CLAIM.

4. The INSUREDS agree to provide the Insurer with all information, assistance, and cooperation which the Insurer may reasonably require and agree they will do nothing that may prejudice the Insurer's position or its potential, or actual, rights of recovery.

5. No INSURED shall settle or offer to settle any CLAIM, incur any DEFENSE COSTS, or otherwise assume any contractual obligation or admit any liability with respect to any CLAIM without the Insurer's prior written consent.

H. GENERAL CONDITIONS

1. TERRITORY. Coverage shall extend world wide, but only if the claim or suit is brought against the Insured in Canada or the United States of America, its territories or possessions.

2. ASSISTANCE and COOPERATION. The INSURED shall cooperate with the Insurer and upon the Insurer's request, attend hearings and trials and shall assist in effecting settlements, securing and giving of evidence, obtaining the attendance of witnesses and in the conduct of suits. Except at his / her own cost, the INSURED shall not voluntarily make any payment, assume any liability or obligation or incur any expense, unless incurred with the written consent of the Insurer.

3. ACTION AGAINST THE INSURER. No legal action may be brought against the Insurer, unless, as a condition precedent thereto, the INSURED shall have fully complied with all terms of this Policy, nor until the amount of the INSURED'S obligation to pay shall have been fully determined either by judgment against the INSURED after the actual trial and appeal or by written agreement of the INSURED, the claimant and the Insurer.

4. OTHER INSURANCE. The Insurance afforded by this Policy is excess and over any valid and collectible insurance available to the INSURED. This does not apply to insurance which is purchased by the INSURED to apply in excess of this Policy.

5. SUBROGATION. In the event of any payment under this form, the Insurer shall be subrogated to all the INSURED'S right of recovery therefore against any person or organization other than an employee of the INSURED, and the INSURED shall execute and deliver instruments and papers and whatever else necessary to secure such rights. The INSURED shall do nothing after the loss to prejudice such rights.

6. TERMINATION. This Policy shall terminate at the earliest of the following times:

   a) upon the expiration of the POLICY PERIOD as specified in ITEM 3 of the declaration page;

   b) upon receipt by the Insurer of written notice of termination from the INSURED;

   c) twenty (20) days after receipt by the INSURED of a written notice of termination from the Insurer based upon non-payment of premium, unless the premium is paid within such twenty (20) day period.

   d) The Insurer shall refund any unearned premium calculated at the customary short rates if this policy is terminated by the INSURED. Under any other circumstances, the refund shall be pro-rata. Payment or tender of any premium by the Insurer shall be a condition precedent to the effectiveness of such termination, but such payment shall be made as soon as practicable.

7. CHANGES. Notice to any agent, or knowledge possessed by any agent or by any other person shall not be construed as a waiver or change in any part of this Policy, or estop the Insurer form asserting rights under the terms of this Policy; nor shall the terms of this Policy be waived or changed, except by an endorsement issued by the Insurer to form part of this Policy.

8. REPRESENTATIONS. By accepting this Policy, the INSURED agrees:

   a) that statements in the application for insurance , and statements in any supplementary information provided to the Insurer are accurate and complete;

   b) the Insurer has issued this Policy and any endorsements attached hereto, together with the completed and signed application and all supplementary information provided to the INSURER, which shall be deemed to be incorporated herein and embodies all agreements existing between the INSURED and Insurer and shall constitute the contract between the INSURED and Insurer;

9. CURRENCY. All limits of insurance, premiums and other amounts as expressed in this Policy are in Canadian Currency.

10. AUDIT. The Insurer may examine and audit the INSURED'S books and records at any time during the POLICY PERIOD and within three (3) years after the end of the POLICY PERIOD or any Extended Reporting Period as they relate to the matter of this Policy.

In witness whereof, the Insurer has caused this Policy to be executed on the Declarations page.

For purposes of the Insurance Companies Act (Canada), this document was issued in the course of Berkley Insurance Company's Insurance business in Canada.

Berkley Insurance Company

This endorsement changes the policy.
Please read it carefully.

Endorsement No. 1

Absolute Bodily Injury – Property Damage Exclusion

In consideration of the premium charged, it is hereby understood and agreed that the Policy is amended as follows.

SECTION C – EXCLUSIONS – paragraph (5) of the Policy is deleted in its entirety and replaced by the following:

5. based upon, arising out of or attributable to bodily injury, mental anguish, emotional distress, sickness, disease, death, disability, shock, mental injury, false arrest, false imprisonment, wrongful eviction, wrongful entry, wrongful detention, malicious prosecution, libel, slander, defamation, humiliation, invasion of privacy, or damage to or destruction of any tangible property, including loss of use thereof.

All other terms and conditions of the Policy remain unchanged.

Insured:	Centre d'information juridique à McGill
Effective Date:	February 7, 2014
Policy Number:	BC 40000748
Date Issued:	March 13, 2014

Berkley Insurance Company

This endorsement changes the policy.
Please read it carefully.

Endorsement No. 2

English Language Agreement Clause

Pour les résidents du Québec seulement.

Je confirme que ma demande pour la présente assurance ainsi que la proposition et tout autre document et correspondence soient en anglais.

Quebec residents only:

I hereby confirm my request that the present document and any other document and correspondence pertaining to the present insurance be in the English language.

All other terms and conditions of the policy remain unchanged.

Signed: _____ Dated: _____
(Authorized Representative)

Name (Please Print): _____ Title/Position: _____

Insured:	Centre d'information juridique à McGill
Effective Date:	February 7, 2014
Policy Number:	BC 40000748
Date Issued:	March 13, 2014

Berkley Insurance Company

This endorsement changes the policy.
Please read it carefully.

Endorsement No. 3

Quebec Amendatory Endorsement

It is hereby understood and agreed that solely with respect to CLAIMS insured by this Policy which give rise to legal proceedings against the INSURED in the Province of Quebec, DEFENCE COSTS shall be paid by the Insurer over and above the Limit of Liability specified in Item 4 of the Declaration Page and without application of the Deductible specified in Item 6 of the Declaration Page.

All other terms and conditions of the Policy remain unchanged.

Insured:	Centre d'information juridique à McGill
Effective Date:	February 7, 2014
Policy Number:	BC 40000748
Date Issued:	March 13, 2014

Berkley Insurance Company

This endorsement changes the policy.
Please read it carefully.

Endorsement No. 4

Reliance On Application Endorsement

In consideration of the premium charged, it is hereby understood and agreed that the Insurer has relied upon the information and representation(s) made on the professional liability application submitted by the INSURED and dated January 17, 2013 with respect to the placing of the professional liability coverage afforded by this Policy. The authorized signing officer for the INSURED represents that all statements and representations are true.

It is agreed that said professional liability application is deemed attached and shall form part of this Policy.

All other terms and conditions of the Policy remain unchanged.

Insured:	Centre d'information juridique à McGill
Effective Date:	February 7, 2014
Policy Number:	BC 40000748
Date Issued:	March 13, 2014

Berkley Insurance Company

This endorsement changes the policy.
Please read it carefully.

Endorsement No. 5

Insuring Clause A - Amendment

It is hereby understood and agreed that INSURING CLAUSE A of the Policy is hereby amended as follows:

The phrase 'for others for a fee' is deleted.

All other terms and conditions of the Policy remain unchanged.

Insured:	Clinique d'information juridique de McGill
Effective Date:	February 7, 2014
Policy Number:	BC 40000748
Date Issued:	June 18, 2014

Berkley Insurance Company

This endorsement changes the policy.
Please read it carefully.

Endorsement No. 6

Increased Limit with Retroactive Date Endorsement – Midterm

In consideration of an additional premium of $431 it is hereby understood and agreed that **ITEM 4. POLICY LIMITS** a) Per Claim Limit of Liability for the Policy Period and b) Aggregate Limit of Liability for the Policy Period is amended as follows:

PROFESSIONAL SERVICES provided prior to the retroactive date of N/A are subject to a Limit of Liability of $500,000 Per Claim and $500,000 in the Aggregate.

PROFESSIONAL SERVICES provided after the retroactive date of June 19, 2014 are subject to a Limit of Liability of $1,000,000 Per Claim and $1,000,000 in the Aggregate.

All other terms and conditions of the Policy remain unchanged.

Insured:	Clinique d'information juridique à McGill
Effective Date:	June 19, 2014
Policy Number:	BC 40000748
Date Issued:	June 20, 2014

encon

Groupe ENCON inc
500-1400, Blair Place
Ottawa (Ontario) K1J 9B8
Téléphone 613-786-2000
Télécopieur 613-786-2001
Sans frais 800-267-6684
www.encon.ca

Proposition

Assurance contre les erreurs et omissions

Courtier soumissionnaire, veuillez remplir ce qui suit pour nous aider à traiter cette soumission :

Nom de votre courtage : _____

Votre nom (ou le nom de la personne-ressource) : _____

Adresse : _____ Ville : _____ Code postal : _____

Aux fins d'un renouvellement seulement : Numéro de police _____ Numéro de client : _____

LE PROPOSANT

1. Nom du proposant : Clinique d'information juridique à McGill
Legal Information Clinic at McGill

Dans l'éventualité qu'il y aurait plus d'une raison sociale, veuillez indiquer le lien entre chacune d'elle (veuillez noter qu'une police d'assurances ne peut être partagée à moins qu'il y ait un intérêt financier assurable) :

2. Adresse du site Web (si applicable) : http://licm.mcgill.ca
3. Adresse : 3480 rue McTavish, Montréal, QC H3A 0E7
4. Adresse des succursales : _____
5. Date de fondation : 1973
6. Veuillez donner une description complète des activités et joindre le dépliant publicitaire de votre entreprise :
Organisme de but non-lucrative : les étudiants endroit bénévoles donnent de l'information juridique aux membres de la publique (gratuitement)
7. (a) Quels sont les revenus bruts du proposant :

an passé : 170 000.00 $ projections : 170 000.00 $

(b) Le proposant offre-t-il ou exécute-t-il ses services à l'extérieur du Canada ou pour des clients qui sont à l'extérieur du Canada? OUI ☐ NON ☑

Si oui, veuillez préciser en annexe les services offerts, où ils sont rendus ainsi que les revenus bruts de l'année écoulée et les prévisions de la prochaine année.

(c) Veuillez indiquer la répartition en pourcentage des revenus du proposant pour chaque service offert :

Service	% (totalisant 100 %)
Frais d'étudiants	100%

© 2009 Groupe ENCON inc.

8. À qui le proposant offre-t-il ses services : Communautés de McGill, et de Montréal

9. (a) Veuillez préciser les secteurs de vos activités qui justifient le plus vos besoins en assurance :
information juridiques, services à la communauté, advocacy

(b) Quels moyens ou procédures le proposant utilise-t-il pour éviter les pertes reliées à la question précédente?
conseil d'administration composés des avocats, Directeurs reçoivent les formations, et ont des avocats superviseurs

10. (a) Veuillez remplir le tableau suivant et joindre le curriculum vitae pour chaque personne offrant des services décrits à la question 6 :

Nom	Tâches/Titre	Formation	Années d'expérience
Changes annually (student-run)	Executive Director		
	human Resources Director		
	Director, Community services		
	Director, Research		
	Director, Communications		
	Director, Student Advocacy		

(b) Employés additionnels dans les catégories suivantes [non mentionnés à la question 10 (a)] :
De bureau 0 Autres (précisez) 0

11. Le proposant est-il membre d'associations? OUI ☐ NON ☑
Si oui, lesquelles : _____

12. Le proposant a-t-il été réprimandé ou sujet à une expulsion, suspension ou réprimande par son Ordre professionnel? OUI ☐ NON ☑
Si oui, veuillez préciser en annexe.

13. La profession du proposant est-elle régie par le Code des professions? OUI ☐ NON ☑

COUVERTURE D'ASSURANCE - Si vous êtes assuré chez ENCON, ne complétez pas cette section. ✓

14. (a) Le proposant a-t-il déjà acheté une assurance responsabilité professionnelle ou une assurance erreurs et omissions? OUI ☐ NON ☐

(b) Si oui, veuillez remplir le tableau ci-dessous pour les trois dernières années :

Assureur	Période d'assurance	Prime	Limites	Franchise
		$	$	$
		$	$	$
		$	$	$

(c) L'assurance citée en (b) a-t-elle été offerte sur une base de réclamations présentées ou d'événements?

Si sur la base de réclamations présentées, quelle est la date de rétroactivité (jj/mm/aa)? _____

15. Le proposant a-t-il déjà eu une assurance similaire qui lui a été refusée, annulée ou non renouvelée? OUI ☐ NON ☐
Si oui, veuillez préciser en annexe.

© 2009 Groupe ENCON inc.

STATISTIQUES DES SINISTRES - Si vous êtes assuré chez ENCON, ne complétez pas cette section.

16. (a) Dans le passé, le proposant ou l'un de ses employés ont-ils reçu une plainte verbale ou écrite de négligence pour services professionnels rendus? OUI ☐ NON ☒

(b) Le proposant ou l'un de ses employés sont-ils au courant de faits, circonstances ou situations pouvant donner lieu à une réclamation, autre que mentionnée ci-dessus? OUI ☐ NON ☒

Si oui, annexer les détails.

SOUS RÉSERVE DE TOUT AUTRE RECOURS DONT DISPOSE L'ASSUREUR, IL EST ENTENDU QUE S'IL Y A CONNAISSANCE DE FAITS OU DE CIRCONSTANCES POUVANT DONNER LIEU À UNE RÉCLAMATION OU À UNE POURSUITE, CES DERNIÈRES SERONT EXCLUES DE LA COUVERTURE VISÉE PAR LA PRÉSENTE ASSURANCE.

ASSURANCE DEMANDÉE

17. Par réclamation : 500,000 Par période d'assurance : 500,000 Franchise : 2,500

Il est convenu que cette assurance entrera en vigueur à la date déterminée par les assureurs.

CONSENTEMENT DU PROPOSANT À L'ÉGARD DE LA TRANSMISSION DE L'INFORMATION FIGURANT DANS LA PROPOSITION

Par les présentes, je reconnais que mon courtier d'assurance obtient l'information fournie dans la proposition afin de la transmettre au Groupe ENCON inc. dans l'unique but d'obtenir une police d'assurance, et cette information sera gardée confidentielle.

En outre, j'autorise le Groupe ENCON inc. ainsi que ses assureurs et fournisseurs de services à faire ce qui suit :

- effectuer des vérifications, en faisant appel à des sources extérieures, à l'égard de l'information figurant dans la proposition, dans les documents joints et dans les documents fournis ultérieurement;
- en présence d'une réclamation, transmettre l'information soumise et vérifiée aux bureaux d'experts en sinistres ou d'avocats, ou autres bureaux similaires, aux fins des enquêtes, de la préparation de la défense, des négociations ou du règlement de la réclamation qui peuvent être nécessaires.

Pour de plus amples renseignements sur la politique de protection des renseignements personnels d'ENCON, veuillez vous adresser au dirigeant chargé de la protection des renseignements personnels au dprp@encon.ca.

DÉCLARATIONS ET SIGNATURE

Je déclare que les réponses contenues dans cette proposition sont exactes et complètes et que les efforts raisonnables ont été effectués afin d'obtenir l'information suffisante de toute personne pouvant être couverte par cette assurance dans le but de compléter adéquatement cette proposition d'assurance. Le soussigné convient également que, s'il advenait un changement significatif dans la condition du proposant entre la date de cette proposition et la date d'entrée en vigueur de cette assurance et qui rendrait cette proposition inexacte ou incomplète, il expédiera immédiatement à l'assureur un avis écrit de tout changement.

Bien que la signature de cette proposition n'engage ni le soussigné ni l'assureur à la souscription d'une telle assurance, il est convenu que les réponses qui y sont contenues constituent la base du contrat, advenant l'émission de la police; cette proposition formera donc une partie intégrante de la police.

Clinique d'information juridique à McGill
Nom du proposant (caractères d'imprimerie)

[signature] Jan. 17/2013
Signature du proposant Emily Elder, Executive Director Date

RAPPEL : À joindre à la proposition :
(a) le curriculum vitae de chaque personne offrant des services décrits à la question 6;
(b) le dépliant publicitaire de votre entreprise.

© 2009 Groupe ENCON inc.

McGill MEMORANDUM

Office of the Deputy Provost
(Student Life and Learning)
James Administration Building, Room 621
Tel: 514.398.3109 Fax: 514.398.3576

TO:	Rebecca Dawe, Executive Director, Legal Information Clinic Katie Larson, President, Students' Society of McGill University
C.C.:	Mary Jo McCullogh, Director, Student Accounts
FROM:	Ollivier Dyens, Deputy Provost (Student Life & Learning)
DATE:	April 22, 2014
SUBJECT:	Legal Information Clinic (LIC) Existence

This will certify that the Students' Society of McGill University approved, by referendum held in Winter 2014, to continue supporting the Legal Information Clinic at McGill.

In addition, students agreed to continue contributing to the Legal Information Clinic Fee. This non-opt outable fee of $4.50 per semester will be collected from all full-time and part-time undergraduate students registered on the downtown campus starting Fall 2014 and ending Fall 2019 (inclusive).

Documentation regarding the referendum questions and results are attached.

By copy of this memo, I am asking the Student Accounts office to continue collecting this fee.

Elections SSMU
University Centre, Suite 405
Montréal, Québec H3A 1X9
http://ssmu.mcgill.ca/elections
(514) 398-6474 | elections@ssmu.mcgill.ca

March 25th, 2014

From: Benjamin Fung, Chief Electoral Officer, Elections SSMU
To: Ollivier Dyens, Deputy Provost (Student Life and Learning), McGill University

RE: Legal Information Clinic at McGill Fee Increase Question

This letter is to certify that the question regarding Legal Information Clinic at McGill Fee Increase has passed in the Winter 2014 referendum of the Students' Society of McGill University. Quorum for the referendum was met, and the turnout was 31.4% (20957 electors voted in this ballot). 52.5% of the electors have voted "Yes" to the fee increase, with 47.5% voting "No" and 36.1% of total voters abstaining.

As a result of this referendum, the Legal Information Clinic at McGill Fee shall be increased to $4.50 per student per semester and charged to each student, each semester, effective Fall 2014 to Fall 2019 (inclusive).

If you have questions regarding the referendum, please do not hesitate to contact me.

Sincerely,

Benjamin Fung
Chief Electoral Officer
Enc: (1)

Students' Society of McGill University
Association étudiante de l'Université McGill

Office of the Speaker
Bureau de Président du Conseil

Submitted for: February 6, 2014
Approved: February 6, 2014

Motion Regarding Legal Information Clinic at McGill Fee Increase Referendum Question

Whereas the Legal Information Clinic at McGill (LICM) was created in 1973 to provide legal information to McGill students and the Montreal community, with a continuing commitment to meeting the needs of marginalized groups,

Whereas LICM's Student Advocacy Programme was created in 1989 to provide free, confidential advice and assistance to McGill students going through disciplinary, grievance and appeals processes at the University,

Whereas LICM requires an increase in student fee support to maintain its services,

Whereas a Winter 2001 referendum approved an increase of the LICM Fee to $3.25 paid by each undergraduate student, and the LICM Fee has not been adjusted in the thirteen years since the Winter 2001 Referendum Period to reflect the appreciation of costs related to running LICM,

Approved

Whereas LICM's computer systems require periodic replacement to maintain full access to legal research resources, with the bulk of current equipment dating to 2006,

Whereas the rent for LICM's office space in the University Centre increased in 2011, and is expected to increase again in 2016, and whereas LICM added a private meeting room to its space in 2012 to ensure students' confidentiality, and the LICM Fee was not adjusted to accommodate these changes,

Whereas LICM would be unable to operate at its current capacity without increased revenue, and would need to decrease services if the LICM Fee remains at its current 2001 level,

Resolved, that the SSMU Legislative Council approve the following question for the Winter 2014 Referendum Period:

"Do you agree that the non-opt-outable student fee for the Legal Information Clinic at McGill (LICM) paid by all registered undergraduate students on the downtown campus (except those registered in the School of Continuing Studies) each Fall and Winter term be raised to $4.50 from $3.25 starting in Fall 2014 and continuing until Fall 2019 (inclusive), at which time it will be brought back to the membership for renewal?"

Moved by:

Students' Society of McGill University
Association étudiante de l'Université McGill

Office of the Speaker
Bureau de Président du Conseil

John Simpson, Law Representative
Stefan Fong, VP Clubs and Services
Joey Shea, VP University Affairs
Kareem Ibrahim, Arts Representative

Approved

Elections SSMU
University Centre, Suite 405
Montréal, Québec H3A 1X9
http://ssmu.mcgill.ca/elections
(514) 398-6474 | elections@ssmu.mcgill.ca

March 25th, 2014

From: Benjamin Fung, Chief Electoral Officer, Elections SSMU
To: Ollivier Dyens, Deputy Provost (Student Life and Learning), McGill University

RE: Legal Information Clinic at McGill Existence Question

This letter is to certify that the question regarding Legal Information Clinic at McGill Existence has passed in the Winter 2014 referendum of the Students' Society of McGill University. Quorum for the referendum was met, and the turnout was 31.4% (20957 electors voted in this ballot). 82.3% of the electors have voted "Yes" to the continued existence, with 17.7% voting "No" and 36.6% of total voters abstaining.

As a result of this referendum, the Legal Information Clinic at McGill shall be a student-supported independent student group supported by SSMU from Fall 2014 until Fall 2019 (inclusive).

If you have questions regarding the referendum, please do not hesitate to contact me.

Sincerely,

Benjamin Fung
Chief Electoral Officer
Enc: (1)

Students' Society of McGill University
Association étudiante de l'Université McGill

Office of the Speaker
Bureau de Président du Conseil

Submitted for: February 6, 2014
Approved: February 6, 2014

Motion Regarding Legal Information Clinic at McGill Existence Referendum Question

Whereas the Legal Information Clinic at McGill (LICM) was created in 1973 to provide free legal information to McGill students and the Montreal community, with a continuing commitment to meeting the needs of marginalized groups,

Whereas LICM's Student Advocacy Programme was created in 1989 to provide free, confidential advice and assistance to McGill students going through disciplinary, grievance and appeals processes at the University,

Whereas the Student Advocacy Programme advises and assists approximately 150 McGill students each year,

Whereas LICM offers in-person and phone service to McGill students and community members for 40 hours per week during the academic year and the summer term,

Approved

Whereas LICM answers approximately 4000 legal questions each year,

Whereas LICM commissions documents under oath at no charge for approximately 750 McGill students each year,

Whereas LICM's "Just Info" presentations provide legal information to McGill student groups and local community organizations,

Whereas paid legal services are prohibitively expensive to many McGill students and members of the Montreal community, and free legal clinics cannot meet demand without continued support from the communities they serve,

Whereas the dissolution of LICM would decrease access to justice for McGill students and deny them assistance from the Student Advocacy Programme in McGill proceedings,

Resolved, that the SSMU Legislative Council approve the following question for the Winter 2014 Referendum Period:

"Do you support the Legal Information Clinic at McGill (LICM) continuing as a recognized student activity supported by non-opt-outable student fees, effective from the start of the semester in Fall 2014 until Fall 2019 (inclusive), with the understanding that a majority "no"

vote would result in the termination of all undergraduate student funding to LICM, and the termination of all LICM services?"

Moved by:
John Simpson, Law Representative
Stefan Fong, VP Clubs and Services
Joey Shea, VP University Affairs
Kareem Ibrahim, Arts Representative

Approved

McGill MEMORANDUM

Office of the Deputy Provost
(Student Life and Learning)
James Administration Building, Room 621
Tel: 514.398.3109 Fax: 514.398.3576

TO: Rebecca Dawe, Executive Director, Legal Information Clinic
Katie Larson, President, Students' Society of McGill University

C.C.: Mary Jo McCullogh, Director, Student Accounts

FROM: Ollivier Dyens, Deputy Provost (Student Life & Learning)

DATE: April 22, 2014

SUBJECT: Legal Information Clinic (LIC) Existence

This will certify that the Students' Society of McGill University approved, by referendum held in Winter 2014, to continue supporting the Legal Information Clinic at McGill.

In addition, students agreed to continue contributing to the Legal Information Clinic Fee. This non-opt outable fee of $4.50 per semester will be collected from all full-time and part-time undergraduate students registered on the downtown campus starting Fall 2014 and ending Fall 2019 (inclusive).

Documentation regarding the referendum questions and results are attached.

By copy of this memo, I am asking the Student Accounts office to continue collecting this fee.

Students' Society of McGill University
Association étudiante de l'Université McGill

Office of the Speaker
Bureau de Président du Conseil

Submitted for: February 6, 2014
Approved: February 6, 2014

Motion Regarding Legal Information Clinic at McGill Existence Referendum Question

Whereas the Legal Information Clinic at McGill (LICM) was created in 1973 to provide free legal information to McGill students and the Montreal community, with a continuing commitment to meeting the needs of marginalized groups,

Whereas LICM's Student Advocacy Programme was created in 1989 to provide free, confidential advice and assistance to McGill students going through disciplinary, grievance and appeals processes at the University,

Whereas the Student Advocacy Programme advises and assists approximately 150 McGill students each year,

Whereas LICM offers in-person and phone service to McGill students and community members for 40 hours per week during the academic year and the summer term,

Approved

Whereas LICM answers approximately 4000 legal questions each year,

Whereas LICM commissions documents under oath at no charge for approximately 750 McGill students each year,

Whereas LICM's "Just Info" presentations provide legal information to McGill student groups and local community organizations,

Whereas paid legal services are prohibitively expensive to many McGill students and members of the Montreal community, and free legal clinics cannot meet demand without continued support from the communities they serve,

Whereas the dissolution of LICM would decrease access to justice for McGill students and deny them assistance from the Student Advocacy Programme in McGill proceedings,

Resolved, that the SSMU Legislative Council approve the following question for the Winter 2014 Referendum Period:

"Do you support the Legal Information Clinic at McGill (LICM) continuing as a recognized student activity supported by non-opt-outable student fees, effective from the start of the semester in Fall 2014 until Fall 2019 (inclusive), with the understanding that a majority "no"

Elections SSMU
University Centre, Suite 405
Montréal, Québec H3A 1X9
http://ssmu.mcgill.ca/elections
(514) 398-6474 | elections@ssmu.mcgill.ca

March 25th, 2014

From: Benjamin Fung, Chief Electoral Officer, Elections SSMU
To: Ollivier Dyens, Deputy Provost (Student Life and Learning), McGill University

RE: Legal Information Clinic at McGill Existence Question

This letter is to certify that the question regarding Legal Information Clinic at McGill Existence has passed in the Winter 2014 referendum of the Students' Society of McGill University. Quorum for the referendum was met, and the turnout was 31.4% (20957 electors voted in this ballot). 82.3% of the electors have voted "Yes" to the continued existence, with 17.7% voting "No" and 36.6% of total voters abstaining.

As a result of this referendum, the Legal Information Clinic at McGill shall be a student-supported independent student group supported by SSMU from Fall 2014 until Fall 2019 (inclusive).

If you have questions regarding the referendum, please do not hesitate to contact me.

Sincerely,

Benjamin Fung
Chief Electoral Officer
Enc: (1)

vote would result in the termination of all undergraduate student funding to LICM, and the termination of all LICM services?"

Moved by:
John Simpson, Law Representative
Stefan Fong, VP Clubs and Services
Joey Shea, VP University Affairs
Kareem Ibrahim, Arts Representative

Approved

Elections SSMU
University Centre, Suite 405
Montréal, Québec H3A 1X9
http://ssmu.mcgill.ca/elections
(514) 398-6474 | elections@ssmu.mcgill.ca

March 25th, 2014

From: Benjamin Fung, Chief Electoral Officer, Elections SSMU
To: Ollivier Dyens, Deputy Provost (Student Life and Learning), McGill University

RE: Legal Information Clinic at McGill Fee Increase Question

This letter is to certify that the question regarding Legal Information Clinic at McGill Fee Increase has passed in the Winter 2014 referendum of the Students' Society of McGill University. Quorum for the referendum was met, and the turnout was 31.4% (20957 electors voted in this ballot). 52.5% of the electors have voted "Yes" to the fee increase, with 47.5% voting "No" and 36.1% of total voters abstaining.

As a result of this referendum, the Legal Information Clinic at McGill Fee shall be increased to $4.50 per student per semester and charged to each student, each semester, effective Fall 2014 to Fall 2019 (inclusive).

If you have questions regarding the referendum, please do not hesitate to contact me.

Sincerely,

Benjamin Fung
Chief Electoral Officer
Enc: (1)

Students' Society of McGill University
Association étudiante de l'Université McGill

Office of the Speaker
Bureau de Président du Conseil

Submitted for: February 6, 2014
Approved: February 6, 2014

Motion Regarding Legal Information Clinic at McGill Fee Increase Referendum Question

Whereas the Legal Information Clinic at McGill (LICM) was created in 1973 to provide legal information to McGill students and the Montreal community, with a continuing commitment to meeting the needs of marginalized groups,

Whereas LICM's Student Advocacy Programme was created in 1989 to provide free, confidential advice and assistance to McGill students going through disciplinary, grievance and appeals processes at the University,

Whereas LICM requires an increase in student fee support to maintain its services,

Whereas a Winter 2001 referendum approved an increase of the LICM Fee to $3.25 paid by each undergraduate student, and the LICM Fee has not been adjusted in the thirteen years since the Winter 2001 Referendum Period to reflect the appreciation of costs related to running LICM,

Approved

Whereas LICM's computer systems require periodic replacement to maintain full access to legal research resources, with the bulk of current equipment dating to 2006,

Whereas the rent for LICM's office space in the University Centre increased in 2011, and is expected to increase again in 2016, and whereas LICM added a private meeting room to its space in 2012 to ensure students' confidentiality, and the LICM Fee was not adjusted to accommodate these changes,

Whereas LICM would be unable to operate at its current capacity without increased revenue, and would need to decrease services if the LICM Fee remains at its current 2001 level,

Resolved, that the SSMU Legislative Council approve the following question for the Winter 2014 Referendum Period:

"Do you agree that the non-opt-outable student fee for the Legal Information Clinic at McGill (LICM) paid by all registered undergraduate students on the downtown campus (except those registered in the School of Continuing Studies) each Fall and Winter term be raised to $4.50 from $3.25 starting in Fall 2014 and continuing until Fall 2019 (inclusive), at which time it will be brought back to the membership for renewal?"

Moved by:

Students' Society of McGill University
Association étudiante de l'Université McGill

Office of the Speaker
Bureau de Président du Conseil

John Simpson, Law Representative
Stefan Fong, VP Clubs and Services
Joey Shea, VP University Affairs
Kareem Ibrahim, Arts Representative

Approved

APPENDIX D

The Clinic's approved logo and trademark.
in accordance with Article 6 of this Agreement

If other trademarks or logos are developed and/or registered, their use and inclusion here is subject to the prior express approval of the Deputy Provost (Student Life and Learning).

APPENDIX E

In accordance with Article 6, the following lists the recognized services of the Clinic.

The service(s) listed below having the name "McGill" in their names are permitted to continue to use the name "McGill" in their names as appearing below and only for the stated activity.

Only one email address for each group may be requested and shall take the form: [service.licm@mail.mcgill.ca]
Any changes to the list (including any additions or deletions, change to the name or to its activity shall be brought to the University's attention and shall be confirmed by the Deputy Provost (Student Life and Learning). McGill reserves the right to withdraw its permission for any group at any time and for whatever reason.

NAME	DESCRIPTION OF ACTIVITY	E Mail
THE STUDENT ADVOCACY PROGRAMME	The Student Advocacy Programme, a proud part of the Legal Information Clinic, is an independent, free, and confidential service for McGill students. It provides advice and assistance to McGill students accused of an academic or non-academic disciplinary offence or who are involved in a dispute with the University or a representative of the University. Staffed by McGill law students, a representative of the Advocacy Program may act as advisors under the **Code of Student Conduct** and the **Charter of Students' Rights** before the University disciplinary processes	advocacy.licm@ mail.mcgill.ca

McGill

Memorandum

Secretariat
845 Sherbrooke Street West, Room 313
Montreal, Quebec H3A 0G4
Tel.: (514) 398-3948 / Fax.: (514) 398-4758

Date: June 12, 2015

To: Professor Ollivier Dyens, Deputy Provost (Student Life and Learning)

c.c: Legal Services

From: Mr. Stephen Strople, Secretary-General

Subject: MEMORANDUM OF AGREEMENT WITH LEGAL INFORMATION CLINIC [ED14-34]

The Executive Committee of the Board of Governors approved the Memorandum of Agreement between The Royal Institution for the Advancement of Learning/McGill University and the Legal Information Clinic/ Clinique d'information juridique de McGill;

The Executive Committee of the Board of Governors also authorized the Deputy Provost (Student Life & Learning) to sign the Memoranda of Agreement, and any other related documents, provided that where necessary, they are reviewed by Legal Services.